



RADIO  
MONDE

VOL XXXII — No 37  
MONTREAL 31 juillet 1971  
20c — N.B. et E.-U. 25c

MICHÈLE RICHARD

SOUFFRE



31

LE MARTYRE

LE DRAME

CACHÉ DE

MARTHE  
FLEURANT

31



ANDRÉE  
BOUCHER  
A FAILLI  
MOURIR

31

Donald Pilon a de nombreux films à venir. Il tourne actuellement avec le cinéaste Jacques Labrecque en Gaspésie. Il espère pouvoir prendre des vacances en Yougoslavie dès qu'on lui laissera le temps de ne plus faire face à une caméra.

\*\*\*

Michel Pagliaro s'est longuement intéressé au nouveau studio d'enregistrement de André Perry. Michel ouvrira prochainement son propre studio d'enregistrement. Si sa maison n'est pas aussi luxueuse que l'église de Perry, il possède tout de même un équipement du dernier modèle. Incidemment, Pagliaro et ses musiciens ont acheté une maison sur l'île d'Ibiza, en Espagne.

\*\*\*

L'éternel voyageur Pierre Duda est revenu dans nos murs la semaine dernière. Il revenait de France et de Suisse où il a procédé au lancement de son dernier livre Calepin Galopant.

\*\*\*

Margot Campbell travaille cette semaine à Toronto où elle fait un commercial pour la voiture Pinto. Margot Campbell poursuit toujours ses études de chant. Son mari, Serge Morin vient d'acheter une maison à Westmount.

\*\*\*

Le comédien Jean-René Ouellette du Paradis Terrestre a refusé de tourner un long-métrage à l'ONF. Il ne voulait pas reculer la date de ses vacances en Grèce et en Italie.

\*\*\*

Carole Lemaire a fait récemment l'acquisition d'un superbe bouledogue anglais qu'elle a surnommé "Lady Capulet". Original et très "théâtral" surtout!

\*\*\*

Jérôme Lemay des "Jérolas" vient tout juste de rentrer d'un voyage de pêche à la rivière Matawin. Il se dit enchanté de son séjour et en a même profité pour filmer Dame Nature.

\*\*\*

André Montmorency a fait ses débuts au cinéma aux côtés de Dominique Michel et Yvon Deschamps dans le dernier film de Jean Bissonnette "Les oreilles à papa..." Il avoue être enchanté de l'expérience...

\*\*\*

Isabelle Authier se fait actuellement suivre de très près par un éminent psychologue; celui-ci lui suggère de déménager au plus tôt, ce qui aurait pour effet de neutraliser son mal.

\*\*\*

Le sieur Henri Bergeron devrait surveiller sa ligne. Il engraisse à vue d'oeil, à tel point qu'on a peine à le reconnaître dans les studios de Radio-Canada.

# MICHEL NOËL CLOUÉ AU LIT PAR UN DOULOUREUX MALAISE

Michel Noël est très souffrant depuis quelques jours. Une affreuse rage de dents l'a retenu au lit toute la fin de semaine dernière. Son épouse a dû faire appel au médecin à deux reprises. Celui-ci a

diagnostiqué un abcès dont il faudra faire l'ablation d'ici peu de temps. Aujourd'hui, il se remet à peine de ce douloureux malaise et doit être encore très prudent. Espérons que cela ne

naira pas à son travail quant on sait que la série "Le Capitaine Bonhomme" doit reprendre incessamment. Michel en est encore à discuter des modalités et d'une nouvelle formule de fond pour

l'émission. Et pour se remettre complètement en forme, Michel partira en vacances avec son épouse au mois d'août. Ils se reposeront aux États-Unis sur une des plages qui drainent ce pays.

## DIANE ARCAND DONNE DES COURS DE FRANÇAIS AUX FONCTIONNAIRES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL



Diane ARCAND vient de terminer quatre semaines de sessions d'enregistrements pour le compte de Radio-Québec. Il s'agit, en fait, de cours de français destinés aux fonctionnaires du gouvernement fédéral à Ottawa. Comme ces messieurs doivent apprendre le français de manière accélérée, des enregistrements leur sont fournis qui, en principe, permettent une meilleure intégration au milieu "canadien français" par le dialogue.

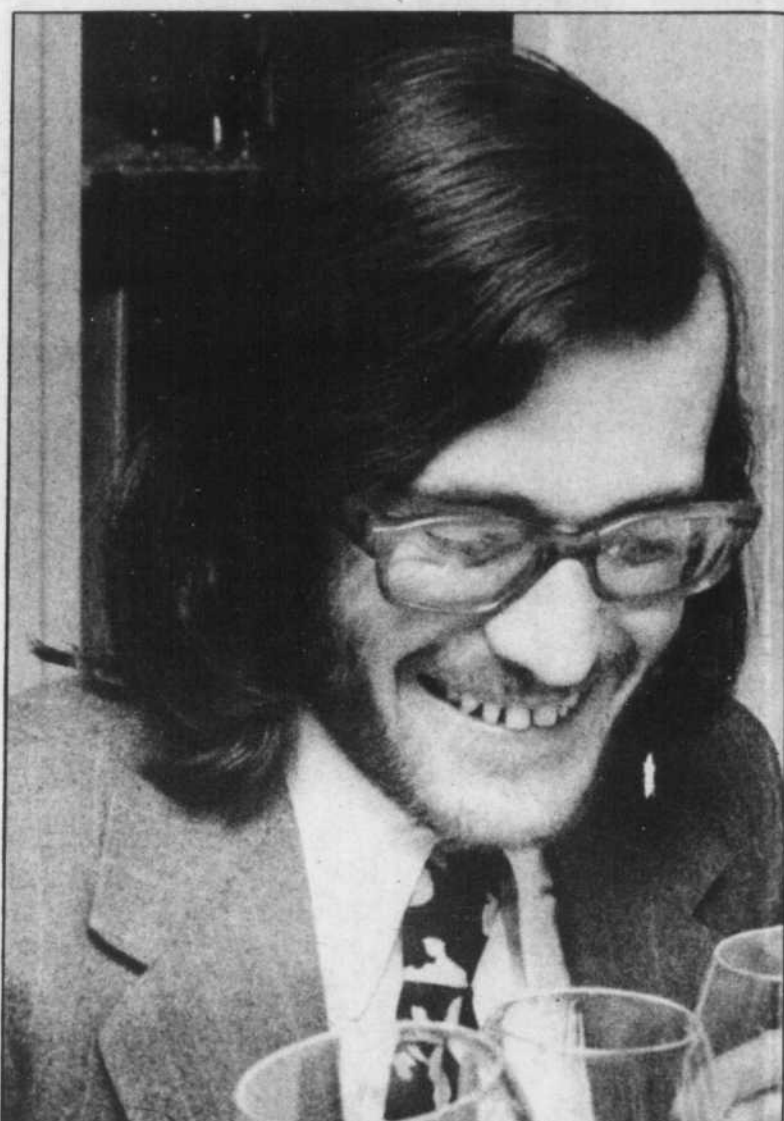
Et c'est la voix de Diane Arcand qui leur transmet ces indications et ces dialogues patrons. Ces fonctionnaires tenteront non seulement d'apprendre le "français" mais encore le "canayen" puisque Diane a enregistré une série de cours ayant pour but d'initier les anglais aux expressions et surtout à l'intonation et à l'accent "canayen".

Nous supposons que les promoteurs de ces cours ont dû faire un tri parmi les divers types de "français" au Canada... Parce que l'accent et les intonations des habitants de St. Boniface diffèrent sensiblement de ceux de Montréal en passant par le Bas du Fleuve, Québec et Saint-Hippolyte... De toute façon, Radio-Québec a eu raison de choisir Diane Arcand pour ce travail car tout anglais et tout intellectuel que l'on soit, ça prend de solides motivations pour fournir l'effort nécessaire à une adaptation du genre. Dommage que ces cours ne soient pas fournis de VISU par Diane... Les résultats se seraient peut-être fait sentir plus rapidement!

## MARCEL CABAY DEVRA ABANDONNER LE THÉÂTRE

Comme on le sait, Marcel Cabay est auteur en plus d'être comédien. Il écrit les textes de la populaire série télévisée "Les Berger" et en assure la mise en scène. Ce n'est pas tout: on fait beaucoup appel à lui dans le domaine de la post-synchronisation; ce qui, somme toute, lui fait un boulot énorme. Marcel Cabay adore le théâtre, mais il devra prendre une décision finale: revenir sur les planches et risquer de miner sa santé à jamais, ou continuer comme il le fait à présent. Quant à lui, il hésite encore, car c'est l'essentiel de sa vie. Sa femme cependant s'inquiète pour lui et lui a fait promettre d'abandonner le théâtre, et afin de l'ancrer plus à fond dans cette idée, ils partiront tous deux pour une seconde lune de miel. Ils visiteront Los Angeles, San Francisco et se rendront jusqu'au Mexique.

AU COURS DE LA SAISON PROCHAINE



## GUY LATRAVERSE PRÉSENTERA PLUS DE 12 NOMS INTERNATIONAUX

Il travaillait dans l'ombre. Il ne disait plus mot après son effondrement financier. Il attendait qu'une porte s'ouvre. Elle vient de s'ouvrir: Guy Latraverse redémarre. En primeur, voici tous les artistes qu'il présentera prochainement et tout au cours de l'année. Outre Frida Boccara et Léo Ferré à l'Expo très prochainement, c'est à compter de septembre qu'il présentera successivement: Robert Charlebois à la Place des Nations. La pièce de Michel Tremblay "Marie-Lou" au théâtre de Quat'sous. Gilles Dreu à la Place des Arts et Marie Laforêt au Patriote. En octobre, Alain Barrière et Enrico Macias à la Place des Arts puis en décembre Charles Aznavour. En janvier 72, Michel Legrand Place Wilfrid Pelletier avec l'Orchestre symphonique de Montréal, suivi de Mireille Mathieu. En avril, toujours Place des Arts, Sacha Distel, Frida Boccara et Léo Ferré, Claude Léveillée et Charlebois. Guy Latraverse vient de passer un long séjour enfermé dans son bureau du Vieux Montréal. C'est le coeur soulagé qu'il s'est envolé la semaine dernière pour Paris. Il reviendra le 28 juillet avec probablement d'autres contrats.

# MICHÈLE RICHARD SOUFFRE

## DE NE POUVOIR MONTRER L'HOMME QU'ELLE AIME

Michèle Richard, on le sait, est une vedette exceptionnelle. Elle a pour ainsi dire toujours fait partie du milieu du spectacle. Aujourd'hui, c'est une des artistes les plus rentables du Québec. On se l'arrache à prix d'or. Par exemple, son dernier exploit, sa participation au film "L'Explosion", a été un succès financier pour tout le monde et SURTOUT pour elle. Mais, la vie artistique n'est pas que teintée de rose. Une grande instabilité y rè-

gne. Les sentiments y sont mis à plus dure épreuve. Ainsi, comme en faisaient état plusieurs journaux dernièrement, Michèle Richard a beaucoup souffert et souffre encore: elle souffre de ne pas toujours être comprise de son public; elle a souffert et souffre toujours de la séparation de ses parents. Mais, plus grave encore, Michèle Richard ne peut avoir une vie amoureuse normale. Si elle a déjà connu l'amour, elle s'est toujours

interdit des épanchements sentimentaux en public. Elle s'est toujours contrainte au secret, faisant passer sa carrière avant ses sentiments. A cause de cela, Michèle Richard souffre le martyr.

Autour d'elle, elle voit parfois le bonheur des autres; ce qui fait que leur bonheur procure plutôt à Michèle un sentiment de frustration. Arrivera-t-elle un jour à mieux équilibrer sa vie? C'est ce que nous lui souhaitons.



Michèle et son père Ti-Blanc.



## À CAPE COD

### ANDRÉE BOUCHER A FAILLI SE NOYER

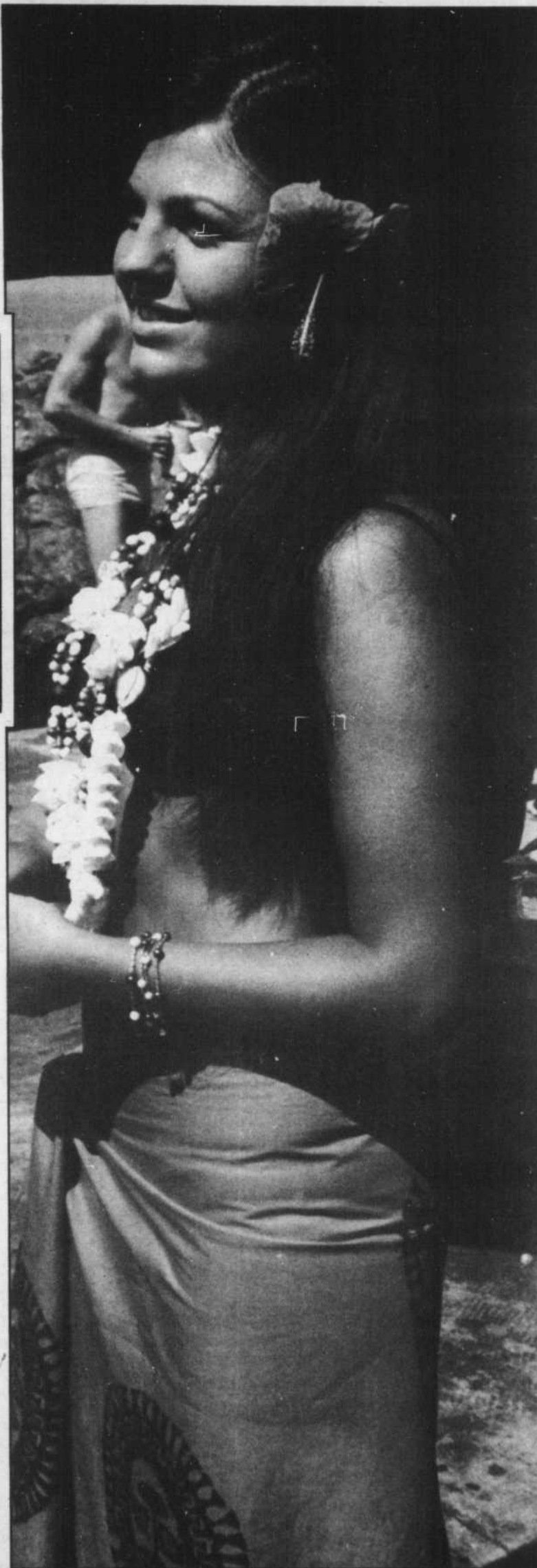
Andrée Boucher est en vacances à Cape Cod avec un groupe d'amis. Est-il besoin de vous dire que la populaire comédienne s'en donne à coeur joie sur la plage, profitant au maximum du soleil!

Malheureusement, Andrée a dû passer quelques heures en clinique jeudi dernier à la suite d'un malencontreux accident!

#### Une vague géante

Tout le monde connaît l'esprit aventurier d'Andrée. Elle se baignait avec quelques amis quand elle décida d'aller explorer...! A un moment donné, une vague géante l'emporta! Ses amis ne la voyaient plus. Puis tout à coup, ils virent une main et entendirent un cri étouffé. Andrée était en train de se noyer. N'écouter que leur courage, les amis d'Andrée se portèrent à son secours. Quelques secondes de plus et c'était la fin. Ils la ramenèrent sur la plage sans connaissance. On tenta de la raviver en lui donnant la respiration artificielle. Un médecin qui se trouvait sur la plage à ce moment-là, le docteur Evans, ordonna qu'on la transporte immédiatement dans la petite clinique de Provincetown. On lui prodigua les premiers soins et Andrée put regagner sa résidence quelques heures plus tard. Inutile de vous dire que la madame a fait bien attention pour le restant de ses vacances.

Ce petit accident qui aurait pu tourner au tragique peut servir d'exemple à tous les lecteurs de TELE-RADIO MONDE actuellement en vacances. Soyez prudent quand vous vous baignez!



Michèle n'a jamais connu le grand amour.

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 3

31

31

31

## L'IMPRESARIO QUI A LANCÉ EDITH PIAF EST PARMIS NOUS

Mercredi dernier, le grand impresario français, Jacques Canetti, donnait une conférence de presse dans le jardin de Serge Deyglun. C'est d'ailleurs la femme de Deyglun, Marie-Christine, qui s'occupera de la promotion des artistes de Canetti au Canada. Ce dernier projette en effet de monter plusieurs tournées. Il était entre autres durant 4 jours à Montréal afin de présenter aux journalistes la chanteuse Monique Marelli qui connaît actuellement en Europe un énorme succès. M. Canetti fait autorité dans le domaine du music-hall puisque c'est lui qui a lancé pour ne citer que quelques noms: Aglaé, Darry Cowl, Armstrong, Juliette Gréco, Piaf, Patachou, Georges Brassens. Il est de plus directeur de plusieurs music-hall à Paris dont le Vieux Colombar et possède sa propre étiquette de disques. M. Canetti se propose à ce sujet de lancer de jeunes talents québécois en France. C'est la principale raison de son court séjour à Montréal.



La protégée de M. Canetti, Monique Marelli, une chanteuse aux accents poétiques en tournée de promotion au Québec.



Jacques Canetti, un impresario très important en France, a fait des contacts amicaux dans le jardin de Serge Deyglun. Ici, en compagnie de l'animateur de CKAC, Jacques Marchand.

## GEORGES GUÉTARY à la Place des Nations



C'est confirmé: Georges Guétary sera en vedette à la Place des Nations le 22 août. Il y donnera son spectacle accompagné de 22 musiciens. Il profitera de son séjour à Montréal pour préparer la comédie musicale qui commencera le 13 septembre au Théâtre des Variétés. C'est donc pour une période d'environ deux mois que Guétary sera parmi nous.

## PIERRE DUDAN SOUS CONTRAT AVEC CANETTI

Pierre Dudan est revenu au Québec il y a à peine une semaine après un séjour de quelques mois en France où il a lancé son dernier 45 tours: "Mon compagnon d'amour", et "Mon Dieu pardonnez-leur". D'ici septembre, il a beaucoup de pain sur la planche: un roman, qui paraîtra aux éditions de l'Homme sous le titre de "Ariane, plage nue", et le 45 tours ci-haut mentionné qui doit sortir ici également. Donc, Pierre se réjouit énormément de ce qui lui arrive. Il nous a aussi fait part d'une nouvelle importante: Jacques Canetti, celui qui a lancé Regianni, l'a pris sous contrat pour une série d'émissions culturelles, dont une sur "L'Apprentis-sorcier" de Goethe, que Pierre Dudan a adapté en français. Ces émissions, traitées sur le mode poétique, seront accompagnées par des airs célèbres que Paul Ducas dirigera. D'ici là, Pierre se reposera dans son chalet des Laurentides pour revenir en pleine forme à l'automne.

## GRÂCE AUX ARCHIVES DE RADIO-CANADA VOUS REVERREZ "ZÉRO DE CONDUITE"

La série de Radio-Canada "Télé-archives" ne durera que le temps d'un été. Mais le public a si bien répondu que la direction de la télévision d'état a décidé de préparer une nouvelle série qui permettra aux téléspectateurs de revoir les meilleures émissions télédiffusées depuis l'avènement de la télévision. L'émission ne sera assurément pas prête cet automne. Mais il se peut qu'on l'inscrive à l'horaire dès janvier.

En attendant, on a puisé dans différentes séries dramatiques composées d'émissions d'une demi-heure complète et on présentera au cours de l'été un "Zéro de conduite" mettant en vedette Dominique Michel et Denyse Filiatrault entourées de Jacques Desrosiers, Roger Joubert, Gaétan Labrèche et Jean Rafa. Il s'agit de l'émission du 26 juillet. Le 2 août, les téléspectateurs reverront avec grand plaisir un épisode de la série "Affaires de famille" le titre: "une impasse" d'André Laurendeau, mettant en vedette Janine Sutto, Marthe Thierry et Georges Groulx. L'émission raconte l'histoire d'une mère de 4 enfants qui craint une nouvelle grossesse à une époque où la pilule n'est pas chose acceptée.

La seconde partie de l'émission est composée d'une entrevue tirée de la série "premier plan". On verra d'ici à la fin de l'été, Yves Montand, interviewé par Gérard Pelletier en 1959 Gabrielle Roy dans une entrevue de Judith Jasmin et plusieurs autres. Toutes ces émissions ont été réalisées, entre 1955 et 1959.

### TELE RADIO MONDE VOUS EN DIT PLUS

Gabriel Gascon se repose actuellement sur une plage du New-Jersey pour une période de trois semaines. Il en profitera pour se faire bronzer, de quoi rendre jalouses les belles québécoises.

Denise Biron des Miladys est actuellement en vacances en Gaspésie. Elle y séjournera environ trois semaines.

René Caron se reposera en famille cet été. C'est selon lui la plus belle façon de passer des vacances.

Michèle Richard s'est astreinte à un régime très sévère avant d'animer "Zoom en liberté". En plus de cette diète, elle a aussi pris des cours de danse. C'est tout à son honneur!

André Guy caresse un rêve depuis longtemps déjà: celui de produire des émissions de télévision, espérons que ces propos ne tomberont pas dans l'oreille d'un sourd...

Les Renée Claude et Isabelle Pierre devront bientôt surveiller leur position, car Marcella St-Amant fera sa réapparition sur disque Columbia dans quelque temps avec des chansons de Ferland...

Saviez-vous que Claire Valois, finaliste au Concours de Mademoiselle Québec et aujourd'hui mannequin, pesait 170 lbs. à l'âge de 12 ans. Elle en a perdu des kilos la demoiselle!

Publié par TELEMONDE INC.

4270 rue Papineau Montréal 177 Tél.: 527-3161

Dépot légal — Bibliothèque nationale du Québec Tel.: 384-6401.

DISTRIBUTION ET CHANGEMENTS D'ADRESSE: Les Messageries Dynamiques Inc., 9820 Jeanne-Mance, Montréal 357, P.Q.  
Imprimé aux Ateliers de l'Imprimerie Montreal Offset Incorporee, 144 Port Royal O, Montréal Tél.: 384-8880. La plus importante imprimerie de journaux au Canada.

ABONNEMENT: \$15.00 par année, \$10.00 pour 6 mois, \$5.00 pour 3 mois. — 20c le numéro, États-Unis 25c. Inclure chèque ou mandat-poste fait à l'ordre de "Les Messageries Dynamiques Inc."

UNE PUBLICATION QUÉBÉCOISE INC.

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 1339



L'équipe de  
Télé-Radiomonde

Directeur: Pierre Nadeau  
Journalistes: Raymond Bergeron,  
Richard Constantineau,  
Monique Anthiaux,  
Photographe: Jean Mercier  
Maquettiste: Myriam  
Directrice de la promotion: Louise Pilon  
Publicité Nationales: Agence de représentation  
Québec  
Directeur de la publicité: Luc Duranleau  
Ventes Nationales: Martine Gerard Lapointe  
Représentante à Toronto:  
17 Akium Road, Toronto 14, 252-1111.

Directeur général: Normand Robidoux

## Perruques

Importation exclusive d'Europe  
100% CHEVEUX HUMAINS

GRANDE VENTE CAUSE  
SALON LOUIS XIV DÉMOLITION

Prix rég. \$98.00

SPECIAL

\$16<sup>95</sup>

1587 STE-CATHERINE, est.

TEL. 525-1421

525-8670

AVEC L'ACHAT D'UNE PERRUQUE, NOUS VOUS EN DON-  
NONS UNE AUTRE GRATUITE  
SI VOUS DESIREZ, PAIEMENT DE \$2.50 PAR SEMAINE, 36 MOIS  
POUR PAYER.

MOI...



MOI...



ET MOI



C'EST BIEN MOI, TOUJOURS AUSSI NATURELLE, PARCE  
QUE CE SONT DES PERRUQUES LOUIS XIV.

EXTRA SPECIAL  
\$5<sup>95</sup>



Perruques exclusives  
INDÉFRISABLES



# PIERRE LALONDE ANIMERA DES ÉMISSIONS SPÉCIALES AU 10

TELE  
RADIO  
MONDE

VOUS EN DIT PLUS

Tous semblent satisfaits du choix de Dyne Mouso dans la série le Berger: un hommage rendu à son grand talent.

Saviez-vous que Emile Genest a déjà tourné plus de 129 films: tant à Hollywood qu'ailleurs? Toute une performance...

Céline Lomez tournera sans doute un film en Suisse vers la fin de juillet. Serait-elle en voie de devenir une vedette internationale?

A la suite de son arrestation pour avoir possédé de la drogue, Guy Sanche a l'intention de vendre sa moto et de vivre à l'écart des amis qu'il fréquentait autrefois.

François Cousineau qui avait l'intention de partir cet été avec Diane Dufresne pour le Maroc a changé d'avis. Les événements politiques de ce pays lui semblent actuellement trop dangereux.

Joel Denis se promène depuis quelque temps avec un blouson réclame. Il porte dans le dos les initiales de l'huile STP.

Le nouveau système de son de Jean-Pierre Ferland est tellement puissant qu'il a fait s'effondrer un morceau du plafond du studio de Los Angeles où Jean-Pierre répétait.

Pierre Thériault allie le travail au plaisir. Comme il fait partie de la distribution de la pièce que présente le Théâtre des Marguerites à Trois-Rivières, il a ancré son bateau dans les environs. Il y reçoit tous les soirs les membres de la troupe. Catherine Bégin vient également y répéter ses rôles.

Le président de l'agence publicitaire BCP, Jacques Bouchard vient de décrocher un contrat de \$150,000 pour faire les commerciaux télévision d'une importante maison de sous vêtements aux États-Unis. Fait amusant, Jacques Bouchard a rencontré le représentant de cette industrie alors qu'il était aux toilettes au restaurant Bens. C'est-là que les deux messieurs ont engagé la conversation... en se soulageant la vessie!

Le réalisateur de Studio 11, Jean Baulu, a demandé à tous ses chercheurs de lui soumettre une liste d'invités pour la saison à venir. En septembre, c'est pratiquement la même équipe, des techniciens en passant par les musiciens et les animateurs qui revien-

Il est à peu près définitif que Jacques Salvail demeurera l'animateur de "Jeunesse" pour la saison d'automne. Qu'advient-il alors de Pierre Lalonde? ... Chose certaine, il ne sera pas en chômage. Il est actuellement en pourparlers avec Robert L'Herbier pour l'animation de "spectaculars". Télé-Métropole en prévoit 18 pour l'année qui vient; Joel Denis doit en animer quatre (ceux commandités par Shell) mais rien n'a encore été décidé pour les 14 autres. Il est fort probable que Pierre Lalonde en anime quelques-uns. Une chose est sûre cependant: c'est lui que Télé-Métropole a choisi pour animer la grande émission spéciale d'inauguration du réseau TVA, le 5 septembre. De toutes façons, nous vous communiquerons les nouvelles à ce sujet dès que nous les aurons.



UN PROPRIO OBLIGÉ DE REMBOURSER LES  
CLIENTS LORS D'UN SPECTACLE DE MARTHE FLEURANT

## LE DRAME DE MARTHE FLEURANT

**Le métier d'artiste est, on l'a dit souvent, pénible et exigeant. Les tensions y sont extrêmement fortes et il est à peu près impossible d'y résister constamment. Un jour ou l'autre, on a un moment de faiblesse, on craque; parfois même, on brise complètement.**

La carrière d'un artiste est soumise à tant de choses, à tant d'impondérables qu'il est normal que cet artiste cherche à se libérer de toutes les tensions qui l'accablent. Et autant la réaction est souvent exagérée lorsque l'on a du succès, autant elle peut l'être lorsque les problèmes font leur apparition. Il semble bien que ce soit précisément le cas de Marthe Fleurant. Elle traverse actuellement une mauvaise période. Sa carrière ne va plus aussi bien qu'avant. Depuis "Mon enfant je te pardonne", elle n'a plus connu de grands succès. On parle beaucoup moins d'elle. Cela l'a poussée à faire des choses qu'elle n'aurait sans doute pas faites normalement. Plusieurs personnes du milieu artistique nous ont rapporté des faits qu'il serait difficile de nier. Est-ce l'abus de la boisson ou le régime amaigrissant draconien qu'elle s'impose depuis plusieurs mois qui est à l'origine de certains incidents survenus dernièrement?

C'est ainsi qu'elle s'est disputées avec son mari Guy Lepage, le 24 juin à l'autostade lors du spectacle auquel elle participait, ainsi que Claude Blanchard, Chantal Pary, Jean Nichol, Willie

Lamothe, et Robert Arcand, spectacle qui n'avait pas marché (seulement 800 personnes avaient payé leur billet ce jour-là; c'est Sam Berger, propriétaire des Alouettes, et un agent de Chicago qui étaient les producteurs de ce spectacle. Incidemment, les artistes viennent à peine d'être payés...). Est-ce un malaise qui a fait que le 8 juillet dernier Marthe Fleurant n'a pu terminer son spectacle. Ce soir-là, elle donnait un spectacle à l'Hotel Plage Idéale, au Lac à la Tortue.

Plusieurs témoins nous ont affirmé que Mme Fleurant n'était pas tout à fait dans un état normal et expliquent ainsi le fait qu'elle ait quitté la scène en plein spectacle pour aller...répondre au téléphone! Quoi qu'il en soit, les clients ont été tellement insatisfaits que M. Carpentier, le propriétaire de l'Hotel, a dû remettre l'argent à ses clients qui avaient payé \$1.50 pour assister au spectacle. Il y avait 300 personnes ce soir-là. Marthe Fleurant devrait réfléchir quelques instants. Ce n'est pas en agissant ainsi qu'elle règlera ses problèmes. Si elle continue, ce n'est pas seulement sa santé qu'elle détruira mais sa carrière aussi.



## LA FILLE DE CHARLOTTE BOISJOLY DEVIENT DÉTECTIVE

La fille de notre comédienne Charlotte BOISJOLY n'aura jamais le loisir de renier ses origines tant elle ressemble à sa mère... Mariée depuis quelque temps, Marie-Eve travaille actuellement au Service de Prévention de la chaîne de marchés Steinberg qui tente de réduire le nombre incalculable de vols effectués par les fervents du "shopping". Une nouvelle tactique fort louable et diplomatique veut qu'une Hôtesse du Service de Prévention, quand elle constate qu'une dame vient d'enfiler une pizza sous son chandail, avise gentiment cette cliente audacieuse de réduire sa taille en remettant la pizza à son point de départ plutôt que d'avoir à affronter certains membres de nos corps policiers dont l'élégance peut parfois s'avérer douteuse. C'est une merveilleuse initiative et une tâche délicate que Mlle Doré remplit certainement avec beaucoup de compréhension.

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 5

31

31

31

**GRÂCE AUX DÉCORS  
D'IBERVILLE**



Une place historique de la ville de Montréal se marie très bien avec, à l'arrière-plan, le petit Séminaire de Québec.



La petite Place Royale de Québec, telle qu'elle apparaissait aux compatriotes de Charles Lemoyne d'Iberville.

tante le soir, alors que la magie de la lumière vient s'ajouter à celle des petites rues étroites dont il ne reste plus que souvenirs maintenant. Les décors d'Iberville sont accessibles au public depuis la semaine dernière et le seront jusqu'au 5 septembre prochain.

## UN RETOUR HISTORIQUE DANS LE PASSÉ À QUELQUES MILLES DE QUÉBEC

Le retour de l'été fait revivre, depuis 3 ans, à la pointe d'Argenteny, à l'île d'Orléans, une page importante de l'histoire du Canada français, celle de la lutte menée par le célèbre Pierre Lemoyne d'Iberville contre les soldats anglais.

On se rappellera que ce sujet historique avait fait l'objet d'une série télévisée, il y a deux ans, dont toutes les scènes extérieures avaient été filmées dans des décors fabriqués et montés sur un vaste terrain à Saint-François de l'île.

### RENAISSANCE

Depuis la fin du tournage, les décors d'Iberville sont demeurés presque intacts, et cette année, deux concessionnaires dirigent l'entreprise,

MM. Claude Alain et Pierre Castonguay. Le gérant est un jeune étudiant en droit de l'université Laval, M. Jean-Paul Michaud, qui entend tout mettre en oeuvre pour attirer le plus de visiteurs possible.

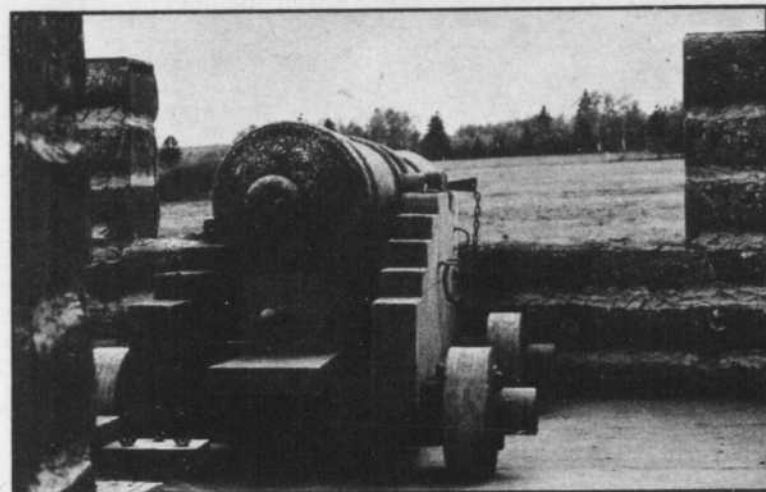
Depuis quelques années, la visite aux décors d'Iberville est devenue presque une tradition pour tous les Québécois. D'année en année, des améliorations ont été apportées; les décors ont été réparés après

chaque hiver et des nouveautés intéressantes pour les jeunes et moins jeunes ont fait leur apparition dans ces lieux magiques, où le visiteur se croit revenu à une ancienne époque.

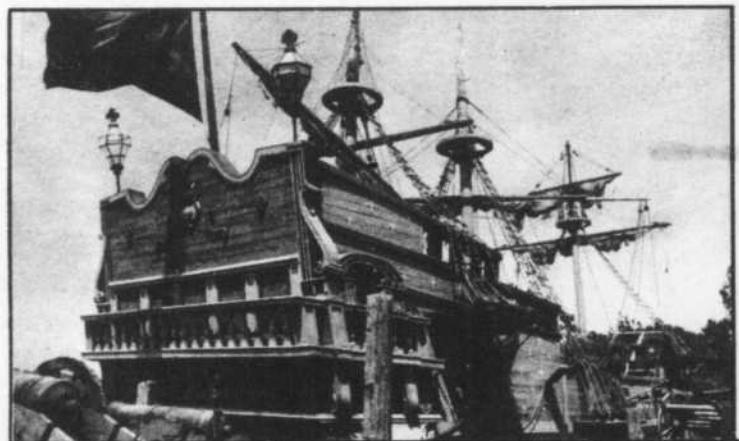
Pour les plus jeunes, une ferme d'animaux a été mise sur pied, incluant des canards, porcs, poules, poulains, chevaux, etc. Des repas strictement canadiens sont servis tous les jours par de charmantes hôtes en costume d'époque, dans un restaurant maintenant licencié, dont le balcon extérieur sert de café-terrasse. Pour un prix minime, les visiteurs peuvent voir les décors et le fort d'Iberville à bord d'une calèche.

Chaque dimanche matin, une messe en latin est célébrée sur le navire "Le Pélican", toujours accosté, au port de Montréal. Incidemment, un authentique mariage en costume d'époque aura lieu le 14 août prochain, sur le Pélican, et sera célébré par le directeur du patro Roc-Amadour, le père Raymond Bernier. Un système de monnaie en "Louis" a été instauré pour les visiteurs qui le désirent et qui veulent vraiment se replonger dans le passé.

Bref, il ne manque rien aux décors d'Iberville pour satisfaire petits et grands, tout en vivant, durant quelques heures, l'une des nombreuses pages d'histoire du Québec. La visite des décors est par ailleurs encore plus envoû-



Ce canon a peut-être tué plusieurs Indiens?

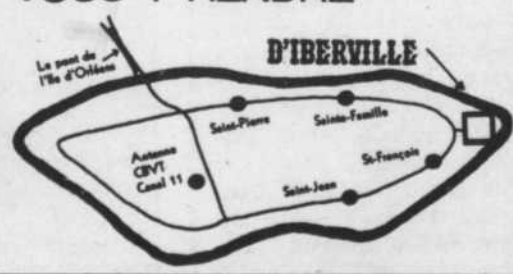


Le bateau de d'Iberville, le Pélican, demeure au port et devient tous les dimanches, un lieu sacré où la messe en latin est célébrée religieusement.



Un autre coin historique.

### COMMENT VOUS Y RENDRE



Comment s'y rendre...

des  
**FLEURS**  
POUR LES  
PETITES  
COMME  
POUR  
LES GRANDES  
OCCASIONS...



... Nous les avons

**JEAN VILLENEUVE**  
FLEURISTE  
844 MT-ROYAL EST  
Tél: 526-6741



## ANITA BARRIÈRE RÉUSSIT À FAIRE TRIPLER SA COTE D'ÉCOUTE

Il y en a comme ça qui marchent en sens inverse du mouvement de la circulation! Anita Barrière, vous voyez, est déjà une personnalité québécoise très connue et connaît une vaste expérience de la télévision, du film publicitaire, etc... Mais croyez-le ou non, elle n'avait jamais travaillé à la radio avant cette année. Même à CHLT (Sherbrooke) où elle a fait ses débuts, on l'a tout de suite

parachutée devant les caméras sans lui permettre de faire connaissance avec la radio. Mais il n'est jamais trop tard. Et les auditeurs du poste CFGL-FM ont la chance — tous les dimanches — d'apprécier les talents d'une débutante: Anita Barrière! Ses talents, il faut bien le dire, sont tout à fait prometteurs puisqu'en quelques mois, la moyenne d'écoute a TRIPLE. Et Anita Barrière se trouve enchantée de découvrir cette

nouvelle branche d'une carrière qui ne connaissait plus tellement de secrets pour elle. Et pour la première fois de sa vie — encore un baptême! — Anita Barrière OSE donner son opinion devant une multitude d'auditeurs, ce qu'elle appréhendait sérieusement jusqu'à ce jour, désirant avant tout être aimée. L'année "71" est une véritable Révolution... tranquille pour Anita Barrière! Pour le plus grand plaisir de la Nation...



## CLAUDINE CHATEL S'ACHÈTE UNE PREMIÈRE VOITURE

Claudine Chatel a récemment pris la décision de s'acheter une voiture. Elle a d'ailleurs commencé à visiter les concessionnaires de la Métropole, et fixera probablement son choix sur une mini-Austin, qu'elle apprécie pour son excellente tenue de route. Cet achat constitue une victoire pour Claudine, qui l'an dernier, avait été victime d'un grave accident de la route. Côté travail, elle sera très occupée jusqu'en 72. En effet, la série télévisée "Les Berger" tiendra l'affiche à l'écran de Télé-Métropole jusqu'à cette date. Après cela, Claudine n'a pas de projets précis, et si entretemps sa carrière ne s'avérait pas être une réussite, elle se dirigerait vers le secrétariat: métier qu'elle a exercé avant de devenir comédienne.

TEL  
RADIO  
MONDE

VOUS EN DIT PLUS

Janine Sutto est inquiète de sa fille Mireille, qui est très délurée pour son âge (elle n'a que 13 ans), trop délurée même... Janine ne voudrait pas devenir grand-mère avant le temps...

\*\*\*

Décidément, elle a tous les talents cette Lise Watier: en plus de posséder une école de mannequin, voici maintenant qu'elle donne des cours de maquillage: heureuse initiative de sa part...

\*\*\*

Saviez-vous que Danielle Ouimet s'est déniché un "p'tit filet de voix"? Elle compte même enregistrer un microsillon dans un proche avenir.

\*\*\*

Saviez-vous que Renée Claude est une "potineuse" invétérée? C'est ainsi qu'elle retient ses interlocuteurs pendant des heures au téléphone!

## ROD TREMBLAY présentera des "shows" de Dixieland



Notre Libérace québécois, Rod TREMBLAY, présentera les 9, 12, 13, 19 et 20 août prochains des spectacles de "Dixieland" au Centre d'achat "Fairview" de Pointe-Claire. De toute évidence, Rod Tremblay — même s'il est un pianiste de taille — ne pouvait former un orchestre "dixie" à lui tout seul. Il a donc fait appel à 6 autres musiciens qu'il dirigera pour ces spectacles qui seront présentés deux fois par jour dans la grande Place Centrale du Fairview et dont le commanditaire est la compagnie "Sweet Caporal".

Ca... ça... ça sera sû... sûrement un excellent "show" que les visiteurs d... de Pointe-Claire apprécieront.

31 juillet 1971, TELERADIOMONDE / 7

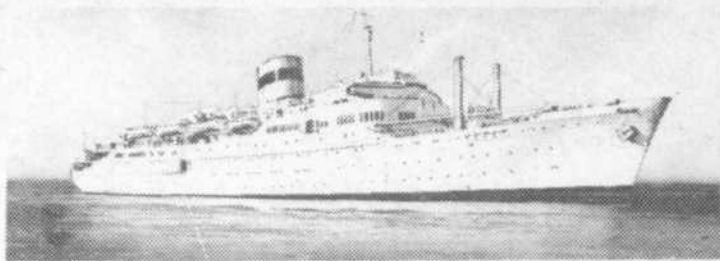
31

31

31

# IDENTIFIEZ LA VEDETTE!

**GAGNEZ UNE  
MINI-CROISIÈRE  
DE LA  
FÊTE DU TRAVAIL  
SUR LE S.S. VARNA**



**UNE GRACIEUSE TÊTE DE  
L'AGENCE DE VOYAGES VILLE-MARIE**

4454 RUE ST-DENIS, MONTREAL

**844-4471**

**ÉCOUTEZ  
CKLM -1570**

**DU LUNDI  
AU VENDREDI DE  
3.00H. À 4.00H.  
DE L'APRÈS-MIDI**

**CAROLINE CHÉRIE...**



**AVEC CAROLINE CAREL  
NOTRE VEDETTE-MYSTÈRE  
VOUS DONNERA DES INDICES**



**CONCOURS CKLM-S.S. VARNA,**

a/s TELE-RADIOMONDE,  
4270, RUE PAPINEAU,  
MONTREAL 177

COUPON 2

LA VEDETTE-MYSTÈRE EST: .....

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

8 / TELE-RADIOMONDE, 31 juillet 1971

## FUNÉRAILLES DISCRÈTES POUR HENRI POULIN



Sur notre photo, Simone Quesnel, épouse d'Henri Poulin, est entourée, à la sortie du service funèbre, des membres de la famille et d'amis intimes. Au nom de tous ses lecteurs, Télé Radiomonde offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.



Mardi le 13 juillet, le milieu artistique et le public apprenaient avec regret le décès d'Henri Poulin, ex-journaliste de la presse et de la radio. Les funérailles ont eu lieu samedi dernier à l'église St-Gaétan.



VOUS EN DIT PLUS

Les comédiens qui font affaire avec l'Office National du Film n'ont vraiment pas besoin de prendre en note le numéro de téléphone de cette institution gouvernementale. Il se compose ainsi: 333-3333.

\*\*\*

La chanteuse France Castel s'est fort bien rétablie de l'accident qu'elle a eu à la jambe. Elle participera d'ailleurs au tournage du film signé Gilles Richer mettant en vedette Dominique Michel.

\*\*\*

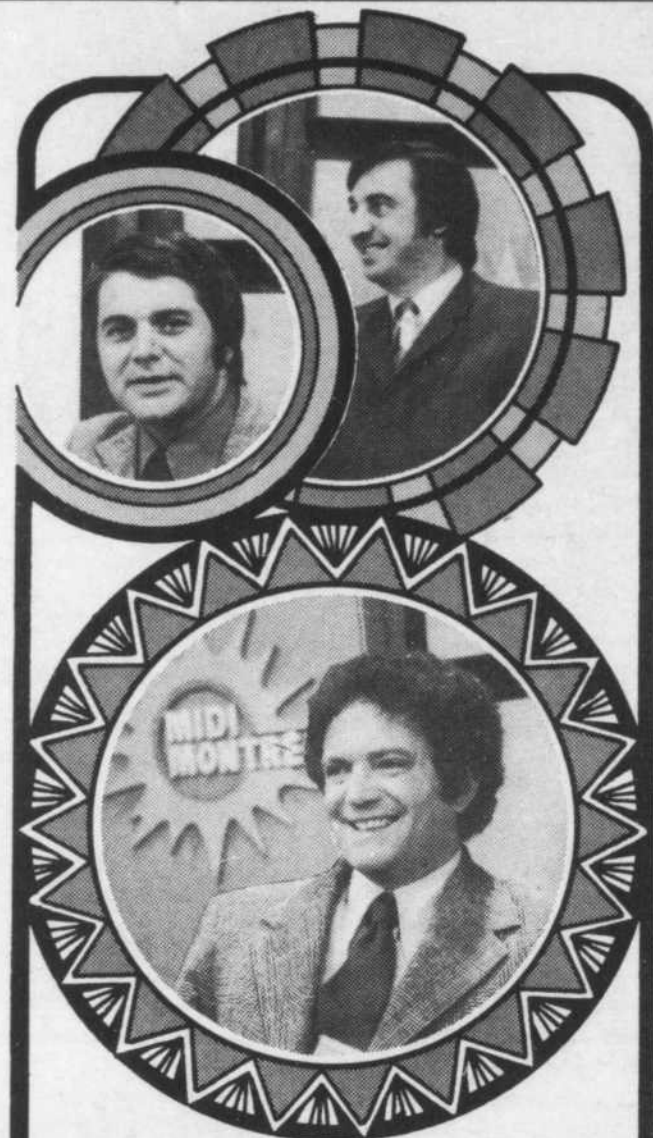
Au restaurant Le Nautique, dans le Vieux Montréal, les consommateurs deviennent des vedettes de télévision. En effet, le maître d'hôtel leur fait chanter des chansons pendant qu'un caméraman les filme sur vidéo tape. Au dessert, les clients ont le plaisir de s'admirer sur un écran de télévision.

\*\*\*

Le poète maudit, Claude Péloquin, revient d'un séjour d'une semaine de la Floride. A peine revenu, il repartira ces jours-ci d'où il vient afin d'écrire le scénario d'un film.

\*\*\*

La jument de Marc Gélinas a mis au monde un splendide poulain d'une valeur de \$2,500. Le père du nouveau-né est un étalon pour lequel il faut payer \$200 les services...



**midi-montreal**

PIERRE MARCOTTE  
vous propose  
un magazine quotidien  
d'information  
générale...

du lundi au vendredi  
à midi



*Pour du Soleil  
dans Votre Foyer!...*

**EN  
PRIMEUR**



**CE QUE  
VOUS  
RÉSERVE  
LE CANAL  
10 CET  
AUTOMNE**

La saison qui débutera le dimanche 5 septembre à Télé-Métropole n'apportera presque pas de nouveautés, car selon Robert L'Herbier, Télé-Métropole possède des chevaux gagnants; aussi bien les laisser dans la course. Par contre, il semble que la direction du 10 ait prévu des changements radicaux pour l'automne 1972.

Parmi les nouveautés, on note la programmation d'un quiz du lundi au vendredi de 2.00 à 2.30; rien n'est encore défini au sujet de ce quiz. La surprise est sans doute l'absence du "talk-show" de fin de soirée à l'exemple de Johnny Carson et prévu depuis des mois. L'émission de Pierre Marcotte est déplacée et s'intitulera dorénavant "Bonjour Montréal". "Studio 10" a été écourté d'une demi-heure.

Nous vous présentons en primeur les sept jours de la semaine de la nouvelle programmation. Cependant, il est toujours possible que la direction de Télé-Métropole apporte quelques changements de dernière heure.

DIMANCHE	MERCREDI
10.00 Mon martien favori	Jusqu'à 7.30 du soir sensiblement le même horaire que le lundi
10.30 Musique canadienne	
12.00 <b>Bon Dimanche</b>	
1.30 Ciné-Dimanche	11.00 Escadrille sous-marine
3.00 Le fond des choses	
4.00 Citoyens du monde	11.30 Zorro
4.30 Télé-quilles	4.30 Bonanza
5.30 Coup de filet	7.30 Le Ranch à Willie
6.00 Commandos du désert	8.00 Les grandes productions
6.30 Les joyeux naufragés	
7.00 Flipper	<b>JEUDI</b>
7.30 Bonne soirée	Toujours sensiblement comme le lundi
8.30 Le justicier	11.00 Super héros
9.30 Québec sait chanter	11.30 Rin tin tin
10.00 Brigade criminelle	4.30 L'homme de fer
10.30 Les nouvelles TVA	7.30 Cinéma Kraft
11.00 Le saint	9.00 Sous mon toit
12.00 Dernière édition	9.30 Dan Auguste
<b>LUNDI</b>	<b>VENREDI</b>
8.45 Mini-annonces	Toujours comme le lundi
9.00 Bonjour Montréal	11.00 Escadrille sous-marine
10.00 Au p'tit matin	11.30 Batman
11.00 Escadrille sous-marine	1.55 Mes amis les animaux
11.30 Marine Boy	4.30 Le ranch L
12.00 Le 10 vous informe	7.30 En première
12.15 Ciné-lundi	9.30 Toute la ville en parle
2.00 Quizz	10.00 Auto-Patrouille
3.00 Pour vous mesdames	11.15 En pantoufles
4.00 Le Capitaine Bonhomme	12.30 En pantoufles
4.30 Mission impossible	<b>SAMEDI</b>
5.30 Studio 10	9.00 Fusée XL-5
6.00 Madame est servie	9.30 Capitaine Scarlet
6.55 Billet populaire	10.00 Sentinelles de l'air
7.00 Le 10 vous informe	11.00 Super héros
7.30 Les Berger	11.30 Escadrilles sous-marine
8.00 Claude Blanchard	12.00 Bon weekend
9.00 Mannix	1.20 Mes amis les animaux
10.00 Découvertes '71	1.30 Bon voyage
10.30 Des nouvelles TVA	2.00 Jeunesse en forme
11.00 La couleur du temps	3.00 Sur le matelas
11.15 En pantoufles	4.00 Patrouille du cosmos
Dernière édition	5.00 C'est arrivé cette semaine
<b>MARDI</b>	6.00 Pop '71
Jusqu'à 7.30 du soir sensiblement le même horaire que le lundi	7.00 Jeunesse
11.00 Super car	8.00 Ca prend un voleur
11.30 Super Bolide	9.00 Le virginien
4.30 L'homme à la valise	11.00 En pantoufles
7.30 Hawaii 5-0	12.30 En pantoufles
8.30 Symphonien	
9.00 Aventures de l'Ouest	
10.00 Au secours mon amour	



**UNE SÉRIE  
MARCEL DUBÉ  
CET  
AUTOMNE À  
RADIO-CANADA**

Serge L'Italien, Amulette Garneau et Jean Perraud sont trois des vedettes du premier quatuor de Marcel Dubé qui sera présenté hebdomadairement à compter du mardi 7 septembre à Radio-Canada. Ce premier quatuor s'intitule "Le Naufragé".

Yvon Dufour et Yvon Leroux font également partie de la distribution de ce télé-théâtre de Marcel Dubé, "Le Naufragé".

Une des scènes les plus dramatiques de "Le Naufragé": Jacques Morin, Gilles Renaud, Elisabeth Lesieur et Jean Perraud en sont les protagonistes. Après ce quatuor suivra un optuor, "Entre midi et soir", mettant en vedettes Andrée Lachapelle, Guy Provost et Dominique Briand, et un autre quatuor, "Le Temps des lilas".

**LA COUPE**



**Avec ou sans rendez-vous**

*Brushing*

**\$3.50**

La "Brushing" nécessite un travail précis avec séchoir à main. C'est une technique nouvelle, qui satisfait de plus en plus toutes les femmes.

Notre perruque prêt à porter **\$27.95** et plus

SERVICE COMPLET  
POUR PERRUQUES  
ET POSTICHES

**8397 rue St-DENIS**

Tél.: 381-5353

AIR CLIMATISÉ

SALON



HAUTE COIFFURE

31

31

31

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 9

À VOUS, MESDAMES, QUI PASSEZ L'ÉTÉ À MONTRÉAL



en collaboration avec "Echos-Vedettes" - "Journal des Vedettes" - "Le Grand Journal Illustré" - "Télé-Radio-Monde" - "Nouvelles Illustrées"  
présente tous les jours



# BALCONVILLE

avec **joël denis**



UNE NOUVELLE ÉMISSION EN ONDES DE 1:30 À 3:30 DE L'APRÈS-MIDI  
les mardis 6 - 13 - 20 - 27 juillet et 3 - 10 août



l'émission BALCONVILLE sera diffusée directement  
d'un balcon d'une auditrice de CJMS.

! Pourquoi pas CHEZ VOUS?

### Prix à gagner

- \* 6 voyages doubles à la Jamaïque toutes dépenses payées offerts par AMI AIR MONTREAL INC. Suite 2315, 1, Place Ville-Marie
- \* 30 radios transistor offerts par Beulne T.V. 1559, rue Bélanger
- \* 300 microsillons 33 tours de JOEL DENIS, étiquette ELITE, distribution Trans-Canada Disques
- \* 6 ensembles de chaises de patio
- \* 6 bicyclettes pour enfants

10 / TELE-RADIOMONDE, 31 juillet 1971

Si vous désirez recevoir  
JOEL DENIS chez VOUS,  
sur VOTRE balcon  
et vous mériter un de ces nombreux prix,  
faites-nous parvenir ce coupon dûment rempli.

Balconville,  
a/s CJMS-MONTRÉAL  
1700 rue Berri  
Montréal.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_  
 GRANDEUR DU BALCON \_\_\_\_\_ ÉTAGE \_\_\_\_\_

BALCONVILLE est une émission commanditée par

# ROYAL CROWN COLA



# CINE monde

## JULIEN BESSETTE DÉSIRE FAIRE DU CINÉMA

Julien BESSETTE dont l'expérience est marquée par 23 ans de carrière au théâtre, cinéma, télévision, et dont le talent dramatique nous est rappelé par son rôle de Paul dans "Mont-Joye" tout comme ses dons pour la comédie ne peuvent nous échapper à travers sa participation à l'émission "Claude Blanchard", est un comédien qui adore le cinéma à la folie. Et "pire que ça" avoue-t-il. Il adore le cinéma comme moyen d'expression et puis il adore les jeunes qui se lancent à corps perdu dans l'aventure nouvelle. Il désire à tout prix faire du cinéma québécois. Il ne faudrait surtout pas freiner de tels élans d'autant plus qu'ils serviraient notre bon plaisir.

R.B.

## UN FILM À LA TÉLÉVISION ANGLAISE POUR MARCELLA ST-AMANT



Marcella St-Amant a attrapé de justesse un avion d'Air Canada à destination de Londres lundi dernier prouvant ainsi qu'une femme peut être à l'heure si c'est important. En effet, elle a reçu, à la dernière minute, un appel d'Europe qui lui offrait une participation importante dans un film pour la télévision anglaise. Le tournage aura lieu à Londres et à Paris. Marcella devrait être de retour parmi nous à la mi-août.

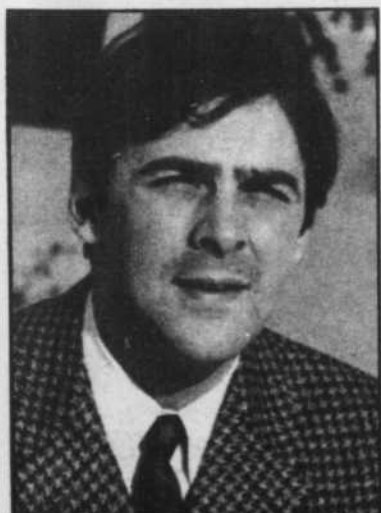
*"Love is a  
splendid  
illusion":  
un autre film  
de sexe*

## AU CINÉMA JEAN PERRAUD JOUE LES MÉCHANTS

Pourtant c'est un gars si "smatt"!

Jean PERRAUD rentre à peine de Saint-Paulin d'Albert à quelque 10 milles des Méchins, en Gaspésie, où il a tourné plusieurs séquences du film "Les Smatts" (on prononce les "smatts"). On sait que plusieurs défricheurs se sont révoltés contre l'attitude du gouvernement qui a fermé trois ou quatre villages du Bas du Fleuve. Le cinéaste Claude Labrecque a voulu reconstituer le crime sur les lieux mêmes du meurtre... Et Jean PERRAUD a hérité du rôle d'un méchant sociologue à la solde du gouvernement qui tente d'appliquer de l'ozonol sur la brûlure. C'est smatt encore! Le film devrait apparaître sur le marché québécois au cours de l'hiver prochain.

Et puis Jean PERRAUD a participé également au film de Gilles Richer "Tiens-toi bien après les oreilles de papa". Il tient le rôle d'un gars de la morgue... C'est gai!



## Le 2e film d'Andrée Flamand: son 2e film à poil!

On avait beaucoup parlé, il y a un peu plus d'un an, d'un film qu'Andrée Flamand tournait à Londres. On disait de ce film qu'il était très osé et qu'il avait presque scandalisé Londres. Ce film est enfin arrivé à Montréal la semaine dernière et a pris l'affiche du Snowdon. Le film comporte effectivement des scènes assez



C'est dans "Valérie" qu'Andrée Flamand s'était révélée au public québécois. Elle avait fait beaucoup de bruit pour deux raisons: elle était la nièce de Me Alban Flamand et elle jouait un rôle de lesbienne dans le film.

osées mettant en vedette Andrée Flamand mais nous



avons déjà vu pire. Nous avons surtout déjà vu mieux. Car, il faut bien le dire, les films de sexe anglais n'offrent rien de mieux que les nôtres. Le scénario est peut-être un petit peu plus élaboré mais c'est plutôt cucu. Le film s'intitule "Love is a splendid illusion"; dommage que l'on ne puisse en dire autant du film. Quoi qu'il en soit, il est présenté au Snowdon; si le coeur vous en dit, allez le voir. Bon courage!



Il arrive aussi qu'Andrée Flamand soit habillée dans ce film. On la voit ici avec l'autre vedette féminine dans le bar d'un hôtel de San Remo où se passe la moitié de l'action du film.

Andrée Flamand joue dans le film le rôle d'une jeune femme dont la pudeur n'est pas la plus grande qualité, comme elle le démontre ici à un partenaire.

## ANNONCES CLASSÉES

### BUDGET ECONOMIQUE PETIT ENSEMBLE 3 APPTS.

**CHAMBRE 3 MCX** Bureau double avec miroir, Commode, Lit 39" ou 54".  
**SALON 2 MCX** Style Colonial fini érable. Sofa pouvant faire un lit et chaise Coloniale.  
**CUISINE 3 MCX** Table fini Arborite, 4 chaises recouvertes de cuirette. Fini chromé.  
**REGULIER \$310.00**  
**SPECIAL \$200**

### 3 APPTS CANADIEN

**CHAMBRE 3 MCX** Bureau triple de 75" long - 9 tiroirs. Grand miroir encadré 45 x 35. Commode avec huche. Lit double ou grande tête 96".  
**CUISINE 5 MCX** Grande table de 60" ou ronde de 46" - 4 chaises  
**REGULIER \$1,540.00**  
**SPECIAL \$1,000.00.**

### 3 APPTS ESPAGNOL

**CHAMBRE 3 MCX** Bureau triple, 9 tiroirs, 2 miroirs. Commode et lit double ou grande tête de 96". Fini noyer.  
**SALON 2 MCX** Grand Sofa et chaise genre Cléopâtre.  
**CUISINE 5 MCX** Fer forgé. Table 36-48-60 - 4 chaises avec roulettes.  
**REGULIER \$800.00**  
**Grand spécial \$550.00**

### AMEUBLEMENT

**SET de chambre 3 mcx. ESPAGNOL \$165.**  
**SET de chambre 3 mcx. MODERNE \$115.**  
Commode Espagnol \$45.00  
Bureau simple & miroir \$35.00  
Bureau double & miroir \$50.00  
Table de nuit \$20.00  
Grand Bahut Espagnol 63" long \$50.00  
Lessiveuse Essoreuse 12 lbs Simplicity \$185.00

### ARTICLES DE MENAGE

Laveuse automatique. Usagée mais en bonne condition \$75.00.  
Set de salon 2 mcx. Colonial \$88.00  
Davenport Brun \$25.00  
Chaise de Salon Colonial \$25.00  
Chaise berceuse fini matériel de nylon. Genre Plateforme \$30.00.

**A QUI LA CHANCE**  
Couchette de bébé. Tablettes & tiroirs inclus. \$85.00.

### SETS DE CUISINE

Set de cuisine 5 mcx.  
**SEULEMENT \$37.50**  
Set de cuisine Espagnol sur roulettes \$125.00.  
Cuisine moderne 5 mcx \$75.00

### CUISINIERS

Poêle Danby 220 V. 4 ronds 24".  
**SEULEMENT \$115.00**  
Cuisinière 30" Avocado, Roy. \$175.00

### REFRIGERATEURS

Spécial réfrigérateur 10 p.c. Blanc. \$150.00.  
Réfrigérateur Roy 10 p.c. Blanc. \$175.00  
Gros réfrigérateur 16 p.c. Portes côte à côte. Blanc.  
**SEULEMENT \$415.00**

### MATELAS SOMMIER

Lit Continental 39".  
**SPECIAL \$40.00**  
Matelas 39"-54".  
**SEULEMENT \$20.00**  
Hide a bed 2 mcx. Nylon rouille.  
**SPFCIAL \$150.00**

### VAISSELLE

Set de vaisselle, 52 mcx. \$15.00  
Set à déjeuner, 20 mcx. \$4.00

### TABLES DE SALON

Moderne 2 tables de bout. Fini Noyer. 1 table à café.  
Les 3 pour \$25.00  
Colonial 2 tables de bout. Fini Érable. 1 table à café.  
Les 3 pour \$35.00

### ROLAND DUROCHER

1496 est, BELANGER  
TEL: 721-8191

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 11

31

31

31



**TELE  
monde**

## SHELL ACHÈTE QUATRE ÉMISSIONS DE VARIÉTÉS AU 10

Nous apprenons de sources sûres que la compagnie pétrolière "Shell" vient de faire l'acquisition de quatre émissions du type "spectacular" à Télé-Métropole. Ces émissions que nous verrons sur les ondes du canal 10 à l'automne, en sont de variétés. Nous ne connaissons malheureusement pas encore les titres pour le moment, mais nous savons que la première de la série sera animée par Joel Denis, qui y interprétera ses succès et y dansera.

M.J.



## CAROLE LEMAIRE ENREGISTRE UNE SÉRIE À TORONTO

Carole Lemaire n'a que peu de temps pour se reposer cet été: en effet, de nombreux contrats la retiennent hors de Montréal, dont un en particulier qu'elle a eu à remplir à Toronto. Carole vient d'y terminer une série de douze émissions éducatives. Ces émissions présentées sous forme de "petit théâtre", sont composées des pièces de Molière et de Beckett. Carole y tient le rôle de "témoin". Elle juge les pièces selon la mentalité du XX<sup>e</sup> siècle. Ces pièces seront diffusées sur le "Cablevision" dès septembre. Actuellement, elle a recommencé d'enregistrer certaines émissions pour la série télévisée "Le Paradis Terrestre". Nous pouvons donc en déduire que la demoiselle ne chôme pas, ce qui est tout à son avantage!

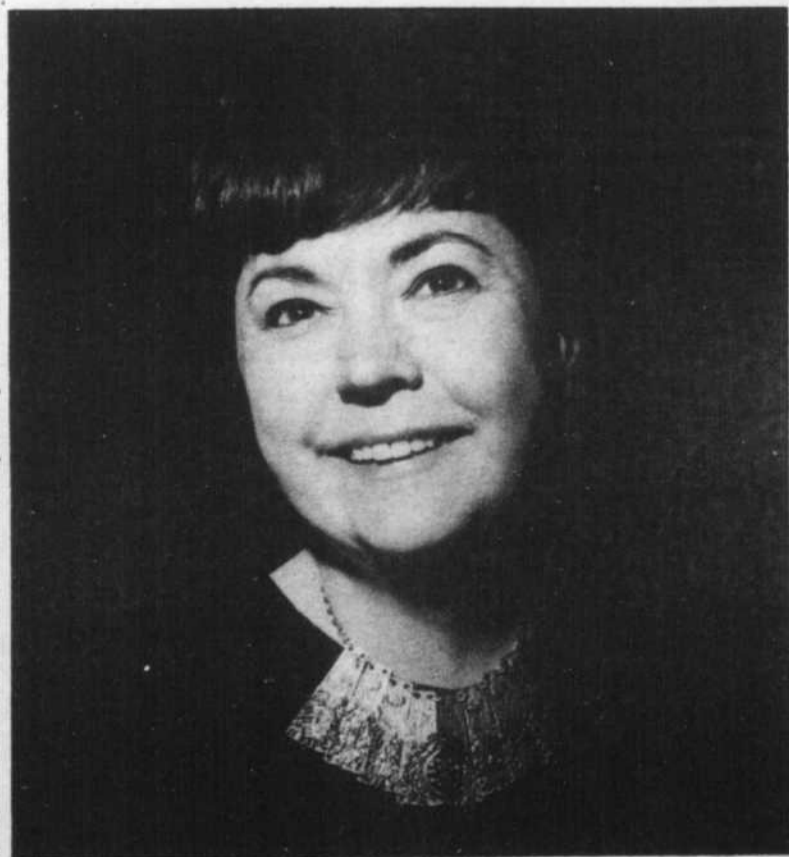
## Un projet de Nicolas Doclin

### UNE SÉRIE TÉLÉVISÉE EN PROVENANCE DE DIFFÉRENTES VILLES DU CANADA

Nicolas Doclin, qui a travaillé dans l'ombre pendant une certaine période, tente de faire surface à nouveau. Mentionnons d'abord qu'il a réalisé l'émission "Tournesol" à Winnipeg: une série de variété avec Serge Laprade qui est diffusée à travers le Canada. Cela le place gagnant au départ. Il décide maintenant de mettre au point un projet d'envergure: celui

de monter un spectacle télévisé dans diverses villes canadiennes, avec la participation d'artistes québécois. C'est dans ce but, qu'il partira bientôt pour Moncton. Espérons que ses rêves se réaliseront jusqu'au bout, sans qu'ils soient cette fois, contrecarrés par l'effet de la malchance...

## Thérèse Cadorette nous revient à l'automne!



Depuis l'adieu des "Belles Histoires...", Thérèse Cadorette nous avait bien négligés et l'on s'ennuyait d'elle à coeur ouvert. Mais voilà qu'elle nous revient à l'automne dans la télé-série "Les Forges du Saint-Maurice" que nous transmettra le réseau de Radio-Canada et dont l'auteur est Guy Dufresne (on se rappelle Cap-aux-Sorciers...). Et c'est avec l'assurance d'une participation à 24 émissions que Thérèse Cadorette entrera dans ce nouveau personnage qui s'appellera STEPHANIE et qui tiendra une "maison de chambres". Ça ne sera pas une femme douce mais au contraire une maîtresse-femme qui saura tenir les guides.

Thérèse Cadorette est évidemment ravie de travailler de nouveau avec le réalisateur Bruno Paradis et une fois de plus en "costume d'époque".

Et nous, nous sommes enchantés du retour de Thérèse Cadorette à la télé! Feront également partie de la distribution des "Forges...": Jean Duceppe, Marc Favreau, Léo Ilial, Yvon Thiboutot, Colette Courtois, etc.



### au secours... mon amour!

Un quizz pour toute la famille!  
Des sommes fabuleuses à gagner!  
Vos animateurs:

PIERRE MARCOTTE tous les mardis  
et CLAUDE BOULARD à 10 heures p.m.





**TELE  
monde**

## LISE LASALLE A TOURNÉ UNE COMÉDIE MUSICALE EN EUROPE

Lise LASALLE rentre d'Europe où elle a travaillé durant un mois et demi à l'enregistrement d'une émission de télévision d'une heure et demie qui devrait nous être présentée sur les ondes de Radio-Canada l'automne prochain puisque cette comédie musicale a été conçue et réalisée dans l'optique d'échanges France - Bruxelles - Luxembourg - Suisse-Canada.

C'est donc à Paris et Bruxelles que Lise Lasalle a tourné "Les Oiseaux Sur La Branche", comédie musicale de Paul Misraki. Comme Jean Besré, de son côté et au même moment, effectuait la tournée du TNM, nos deux oiseaux ont pu se serrer la patte pendant quelques jours avant de retourner sur leurs branches respectives.



## UNE NOUVELLE SÉRIE POUR LES 15-20 AU CANAL 2

Radio-Canada aura elle aussi son émission destinée aux 15-20. Animée par Serge l'Italien et Arlette Couture, elle s'intitulera "Camera-moto". Ce sera une espèce de magazine de variétés pour les jeunes gens qui traitera d'une foule de sujets qui les intéressent. L'émission sera présentée tous les samedis à 6 hres. "Camera-moto" commencera sa carrière le 11 septembre. Souhaitons-lui d'être longue.

## REBONDISSEMENTS DRAMATIQUES CHEZ "LES BERGER" LE 2 AOÛT



Lundi le 2 août, l'action ne manquera pas chez "Les Berger". L'émission sera fertile en rebondissements dramatiques. Pendant que M. Beaulieu est emprisonné pour trafic de drogue, son associé, M. Moisan (Jean Coutu) fera des changements dans la compagnie, ce qui ne plaira guère au fils Beaulieu (Daniel Roussel) qui le laissera savoir à Moisan.



Ginette Berger (Claudine Chatel), la secrétaire de M. Beaulieu, aura une discussion très animée avec le fils de son patron (Daniel Roussel).



### au p'tit matin

Divertissants comme vous les aimez... les p'tits matins de FERNAND GIGNAC et de PAUL BERVAL!

du lundi au vendredi à 10 h. 30 a.m.



*Du  
Soleil  
à L'écran!*

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 13

31

31

31



# RADIO monde

## PLUSIEURS VEDETTES TONDENT LE GAZON DE LEURS ADMIRATEURS



Le grand prix de cette journée spéciale de la fête des pères organisée par CKVL était ce magnifique bateau en fibre de verre Lake Swinger, une valeur de \$700.00. On voit ici l'heureux gagnant, M. Alphonse Morin, 5395 Maricourt à St-Hubert, flanqué de Jacques Normand et Claude Séguin.



Quand on s'appelle Gazon, la pelouse, ça nous connaît... et le professeur Henri Gazon est tout fier d'étrenner la nouvelle tondeuse que vient de gagner M. Rosario Fortin, 5720 Arthur, à Ville de Brossard. Madame Fortin est ravie de sa double escorte...

**A** l'occasion de la fête des pères, CKVL a donné quatre tondeuses à gazon General Electric, les gagnants ont reçu leur prix la semaine dernière. Pour les gagnants, il n'était pas question de tondre le gazon et le père Gédéon, Frenchie Jarraud, Gilles Pellerin et le professeur Gazon se sont fait une joie de le faire pour eux.

Il y avait de la joie dans ces familles chanceuses, comme le démontrent d'ailleurs assez éloquemment les différentes photos que nous publions.



Quand on s'appelle le père Gédéon, au diable les tondeuses! Il est bien plus agréable d'admirer une nouvelle "titite"... en l'occurrence, l'épouse d'un autre gagnant, M. Maurice Paré, 1905 Montcalm, à Laflèche. Jean Desmond, animateur de discothèque 3 était également présent.



Gilles Pellerin semble confortablement installé sur la tondeuse à gazon au grand amusement de la belle petite famille de M. Raymond Thibeault, 1975 est, Henri-Bourassa, à Montréal.



N'est-ce pas qu'elle tond bien... cette tondeuse semble vouloir dire Frenchie Jarraud devant l'émerveillement non dissimulé de la famille de M. Daniel Savaria, 19 de Varennes, à Boucherville. Le petit bonhomme n'en croit pas ses yeux...



### DANIELLE JOURDAN FACE À "L'EAU BOUILLANTE"

Pour Danielle Jourdan, il n'est pas question d'avoir un enfant d'ici deux ou trois ans. Voilà une des choses qu'elle a déclarées la semaine dernière alors qu'elle était l'invitée de Jacques Matti et Hélène Fontaine à l'émission "Les Secrets de vos vedettes", à CKVL. La jolie chanteuse a également dit qu'elle se donnait encore cinq ans pour se rendre au bout de son talent et pour faire le point.

# CLAUDE BLANCHARD ET LÉO RIVET EN LIBERTÉ À CJMS



Les deux compères Léo Rivet et Claude Blanchard obtiennent toujours autant de succès. Durant la saison estivale, on peut les entendre sur les ondes de CJMS ainsi que leur ami Nestor. Leur émission est extrêmement populaire.



△ Pierre de Cotret, Léo Rivet, et Claude Blanchard n'ont pas l'air d'apprécier ce que Maurice Bélanger leur fait entendre.



"CJMS, c'est-y assez fort?"  
". Si l'on en juge par l'attitude de Claude Blanchard, il semble bien que oui.



"Ces vedettes se permettent n'importe quoi, maintenant", constate Claude Poirier en voyant Claude Blanchard grimper sur le toit de son car de reportage encouragé par Léo Rivet.

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 15



LA CLE  
DE  
L'INFORMATION  
SPORTIVE  
A  
QUEBEC

**Une journée  
merveilleuse dans  
un des plus beaux  
coins du monde**



A bord de l'avion, en direction d'Acapulco, Dany Aubé se fait plaisir de s'asseoir sur le siège du pilote. Quand l'avion se trouve dans la cockpit, Dany y a...



L'arrivée à Acapulco. A l'avant-plan, Dany Aubé, Pierre Nadeau (Télé-Radiomonde), Claudine Bachand et Richard Constantineau.

**Dany Aubé  
amis déca**

**A**



C'est dans cet hôtel, le Hilton International d'Acapulco, qu'habitent ceux qui entreprennent le magnifique voyage de deux semaines que Sigma Voyages leur offre pour aussi peu que \$379. Les villes de Mexico et Taxco sont également visitées.

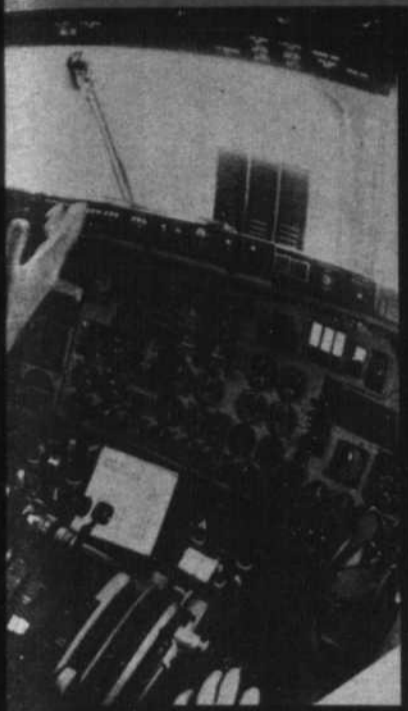


Sur la plage, Claudine et Dany ont fait connaissance avec des mexicains. Federici Juarez, Manuel Garcia et Alfonso Madenia ont immédiatement été séduits par le charme de nos compatriotes.



Clovis Dumont, Dany Aubé et Claudine Bachand posent en compagnie de l'organisateur de cette visite d'Acapulco, M. Robert J. Koffend, de Sigma Voyages.

A l'aéroport, Dany Aubé et Claudine Bachand se retrouvent avec leurs amis mexicains. Ce dernier...



Aubé n'a pu résister à l'envie de prendre les dizaines de cadran qui...



Clovis Dumont fait voir à l'imprésario Claudine Bachand et au journaliste Richard Constantineau le fameux Saut de l'Ange. A l'arrière-plan, quelques hôtels d'Acapulco.

et ses  
vrent  
APULCO



(Photos JEAN)



Les invités ont été reçus par le Hilton à leur arrivée à Acapulco. De g. à dr.: Richard Constantineau, Dany Aubé, Clovis Dumont et Carmen Montessuit. A l'avant-plan, les lunettes de notre photographe Jean Mercier.



Acapulco, avant d'embarquer à bord de l'avion qui... Dany Aubé a acheté deux superbes sombreros... elle et l'autre pour... l'homme qu'elle va épouser... avait d'ailleurs patiemment à Dorval.



Dany Aubé et Claudine Bachand goûtent le plaisir d'un bain de pieds dans une eau de 80 degrés F. C'est sur cette même plage, quelques instants plus tard que Dany Aubé devait rencontrer une connaissance québécoise, M. Lachapelle de Joliette, qui lui a même proposé une petite équipée dans sa magnifique chaloupe verte.

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 17

## UNE CROISIÈRE ET DES VACANCES POUR MONIQUE VERMONT

Monique Vermont a dû refuser des contrats de travail pour une grande partie de la saison estivale. En effet, la blonde demoiselle est complètement épuisée. C'est pourquoi, elle a décidé de s'offrir une période de calme pour nous revenir en pleine forme à la rentrée de septembre. Elle n'a signé qu'un seul contrat, qui ne la retiendra pas plus d'une semaine: un tour de chant sur le S.S. Varna. La croisière durera du 24 au 31 juillet. Le paquebot se rendra jusqu'aux Iles St-Pierre et Miquelon. Pas bête cette idée d'allier plaisir et travail! Ensuite, Monique bouclera ses valises pour prendre de vraies vacances cette fois: à Miami. Elle y séjournera deux semaines et en profitera pour se faire doré au soleil...



## LES MILADYS ÉGALEMENT EN CROISIÈRE

Les Miladys travaillent dans l'ombre, mais elles ne chôment pas pour autant. C'est ainsi qu'elles enregistreront bientôt un nouveau 45 tours, dont le choix des chansons n'est pas encore fixé. Mais on sait cependant qu'il s'agit de chansons originales. A la fin juillet, elles partiront en croisière à bord du SS Varna où elles chanteront pendant une semaine. Il est aussi question qu'elles soient engagées au "Portage", une boîte située en haut du Reine-Elizabeth. Puis, à la fin de l'été, elles s'envoleront pour Montego Bay en Jamaïque pour une période de quinze jours; un merveilleux voyage qui leur permettra de nous revenir en pleine forme en septembre.

## AMULETTE GARNEAU VEUT "S'EXILER" DE MONTRÉAL

Amulette Garneau est actuellement débordée de travail. Son rêve le plus cher serait de s'exiler momentanément de Montréal pour faire le point sur sa carrière et se reposer un peu. C'est pourquoi elle a refusé les contrats qui pourraient la retenir ici pendant le mois d'août. Elle s'offrira donc deux semaines de vacances dans les Laurentides avec son fils. Pendant cette courte période, elle séjournera dans un petit hôtel à l'écart

des foules et du bruit. Côté travail, elle partira dans quelques jours pour Ottawa où sera présentée la pièce de Michel Tremblay "Les belles-soeurs". Ensuite, elle commencera à répéter une oeuvre anglaise adaptée

par Tremblay et qui s'intitule "Mlle Roberge boit un peu". Elle y jouera le rôle de "Fleur". Cette pièce tiendra l'affiche de la salle Maisonneuve de la Place des Arts durant septembre et octobre.



## JULIEN BESSETTE ARRIVE DE LA GUADELOUPE

Non. Il n'y a rien de ce que vous pourriez imaginer entre Monique Gaube et Julien Bessette. Et Julien Bessette n'est pas allé chez l'oncle de Monique Gaube pour lui demander la main de sa nièce qui a déjà les deux mains liées. Simplement, Julien Bessette a passé des vacances merveilleuses à l'Hôtel Caravelle dont le propriétaire est M. Perrin (le tonton à Monique). Et Julien Bessette a savouré 12 journées superbes, les pieds dans le sable blanc (plus blanc que le sucre fin granulé), à se laisser rôtir à grand feu.

Julien Bessette a également effectué une excursion au volcan "La Soufrière", rencontré un million de québécois charmants et savouré pleinement une cuisine française au menu des plus variés. Ca change du "Maine".

## JEAN BESRÉ ET LISE LASALLE se cacheront DURANT UN MOIS DANS LES CANTONS de L'EST

A peine rentrés de leurs voyages respectifs dans "les vieux pays", Jean BESRE et Lise LASALLE quittent de nouveau Montréal pour une période d'un mois. Avec la différence que cette fois-ci, c'est pour se REPOSER. Ils se retirent dans les Cantons de l'Est sur les bords d'une petite rivière bouillonnante de truites, ce qui permettra à Jean Besré de s'adonner à la pêche faute de pouvoir faire de l'équitation. De toute façon, ils vivront un mois de tête-à-tête puisqu'ils se retirent quelque part... à environ 25 milles à la ronde, dans un endroit très difficile d'accès. A moins de posséder une carte des "trésors bien gardés" de la province de Québec, inutile de songer à retracer nos brigands...



## JEAN BEAULNE VIA LAS VEGAS AU MOIS D'AOÛT

On se souvient que l'an dernier, on avait décrit avec beaucoup de détails la visite de Jean Beaulne et de plusieurs artistes canadiens-français à Las Vegas où ils avaient pu rencontrer ELVIS PRESLEY et l'applaudir à son spectacle. Emballé par ce premier séjour dans cette ville de la côte ouest des Etats-Unis, Jean Beaulne se propose bien d'y retourner au mois d'août. Avant de prendre ses vacances, il devra toutefois faire la navette entre New York et Toronto pour assurer la promotion de son quarante-cinq tours anglais "Going to the Sea". Si vous ne le rejoignez pas à son bureau, il ne faut pas vous surprendre, c'est qu'il roule ou vole vers une ville américaine.



Retour en enfance ou combat contre la pollution? ... Quoi qu'il en soit, André Mochon, André Duquette, Denis Robichaud et Raymond Bourgeois n'ont pu résister à l'envie d'enfourcher ces quatre bicyclettes.

Un jour de la semaine dernière, il faisait si beau aux Trois-Rivières que quelques annonceurs de CJTR ont décidé de relaxer un peu et d'aller faire un tour à la Marina. Prêts pour le départ: André Mochon, Denis Robichaud, André Duquette et Raymond Bourgeois.



**LES ANNONCEURS  
DE CJTR EN VISITE  
À LA MARINA DES  
TROIS-RIVIÈRES**



André Duquette et André Mochon dans toute leur splendeur... Raymond Bourgeois, surnommé "le bourgeois des dames", nous démontre son habileté comme acrobate.

Raymond Bourgeois et Denis Robichaud ont plus de chances de faire carrière à CJTR que comme "tourneurs d'hélices"...



PHOTOS  
NIQUETTE

**AU REVOIR!  
LES AMIS...**



Quelques moments de répit: André Mochon, André Duquette, Denis Robichaud et Raymond Bourgeois s'étendent sur le sable de la Marina.



31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 19

# JEUNESSE MONDE



Andrée Boucher, une passionnée

## LISTE DES PERSONNES QUI SE SONT MÉRITÉ UN MICROSILLON DE PIERRE LALONDE

**LOUISE COOPER**  
1002 Francis,  
Longueuil.

**CLAUDINE PETIT**  
1257 Marest, Ste-Foy, Québec.

**MARYSE FRANCOEUR**  
Pointe-Frégate, Gaspé Nord.

**SYLVIE PINEAULT** 3281 Ontario Est, Montréal.

**MADO MIRON**  
5452 9ième Avenue, Rosemont, Montréal.

**JO ANNE DESBIENS**  
7081 Garnier, Montréal.

**MME MAURICE BETTEZ**  
93 A St-Alphonse, Cap-de-la-Madeleine.

**SUZANNE JACQUES**  
266 Evêché Ouest, Rimouski, Québec.

**MME GASTON LAMPRON**  
81 du Couvent, St-Etienne des Grés, Cté St-Maurice.

**DIANE SEGUIN**  
2022 Jacques-Hertel, Montréal.

## RÉSULTAT DU GRAND TEST-FLIRT

Avant de commencer, je tiens à vous remercier d'avoir répondu en si grand nombre. Je devais publier le résultat la semaine dernière mais vu le nombreux courrier et le temps à consacrer pour la correction de chaque examen, je m'excuse du petit retard.

LA CATEGORIE DE FEMME LA PLUS POPULAIRE AU QUEBEC DES "PASSIONNEES"! Comme notre grande comédienne ANDRÉE BOUCHER.

### Parmi les PASSIONNEES

- 1—Sophie
- 2—Jocelyne Groleau, Chambly
- 3—Denise Grenier, Louiseville
- 4—Thérèse Brassard, Jonquières
- 5—Francine Prud'homme, Ste-Marthe
- 6—Mme Paul Pontillo, Longueuil
- 7—Claudette Lafleur, Montréal
- 8—Diane Rochon, St-Jérôme
- 9—Louise Fortin, Lauzon
- 10—Danielle Moisan, Longueuil
- 11—Gabrielle St-Laurent, Auteuil
- 12—Mme Lucie Hémon, Québec
- 13—Diane Dubuc, Longueuil
- 14—Diane Métivier, Montréal
- 15—Maryse Francoeur, Gaspé Nord
- 16—Louise Cooper, Longueuil
- 17—Mme Carmel St-Georges, Montréal
- 18—Violaine d'Amour, St-Léonard
- 19—Danielle Breton, Montréal
- 20—Mme Cécile Godard, St-Vincent de Paul
- 21—Yolande Trépanier, Château Richer
- 22—Claudine Petit, Ste-Foy
- 23—Sonia Picard, Rivière-du-Loup
- 24—Mme Sans Nom... X...

### 24 PASSIONNEES

### Parmi les FANTAISISTES:

- 1—Murielle Soulières, Chomedey
- 2—Lise Boivin, Orsainville
- 3—Suzanne Jacques, Rimouski
- 4—N. Goudreault, Clairmont
- 5—Mme Jeffrey St-Pierre, St-Maurice
- 6—Sylvie Tremblay, Chicoutimi

- 7—Mme Maurice Bettez, Cap-de-la-Madeleine
- 8—Johanne Desbiens, Montréal
- 9—Manon Gauthier, Terrebonne
- 10—Guylaine Mercier, Montréal
- 11—Mado Miron, Montréal
- 12—Monique Vallée, Cookshire
- 13—Sylvie Desnoyers, Québec
- 14—Jasmine Lehouiller, Montréal Nord
- 15—Nicole Mayyand, La Pérade
- 16—Sylvie Pinaud, Montréal
- 17—Mme Diane Brousseau, Sherbrooke

### TOTAL; 17 FANTAISISTES

### Parmi les REALISTES: TES

- 1—Jocelyne, Québec
- 2—Diane Séguin, Montréal
- 3—Hélaine Benoit, Comté Miss. St-Armand
- 4—Dominique Talbot, Windsor
- 5—Mme Gaston Lampron, Ste-Etienne des Grés
- 6—Lise St-Georges, Montréal
- 7—Diane Miron, Repentigny
- 8—Sylvie Desrochers, Brossard
- 9—Lise Gervais, Montréal
- 10—Diane Beaulieu, Boucherville
- 11—Lucie Brisson, Dollard des Ormeaux
- 12—Nicol (63), REALISTE...

### 12 REALISTES

### FEMME DE TETE:

- 1—Louise (72), Montréal

Vous pouviez vous trouver parmi les catégories suivantes:

UNE IDEALISTE: (AUCUNE)

UNE ROMANTIQUE: (AUCUNE)

UNE FANTAISISTE: (17)

UNE PASSIONNEE: (24)

UNE REALISTE: (12)

UNE FEMME DE TETE: (1)

UNE SOUMISE: (AUCUNE)

Maintenant que vous connaissez votre catégorie voici les définitions

### UNE PASSIONNEE:

Vous ne vous laissez pas entrainer par toutes les passions. Votre ambition est sans limite, pour vous, ou pour l'homme que vous aimez, vous savez vous faire discrète. Vous êtes honnête, naturelle, ponctuelle, mais un peu trop autoritaire. RESULTAT: Vous demandez aux autres ce que vous exigez de vous-même. Vous n'êtes pas facile à vivre. Vous réalisez mal que l'on puisse avoir moins de vitalité que vous, d'autant plus qu'apparemment vous n'a-

vez rien d'une personne agitée. Vous aimez rester chez vous: mais quel travail vous y faites! Vous êtes de ces femmes que le travail repose! (BRAVO)

### UNE FANTAISISTE

Vous êtes née pour agir. Vous avez cette qualité merveilleuse de savoir oublier les mauvais souvenirs. Impulsive et généreuse, il vous arrive de faire des "gaffes". On vous les pardonne car elles ne sont pas méchantes. Vous êtes généreuse, vous avez le coeur sur la main. Autour de vous, tout s'anime, vous êtes une fée qui donnez courage et rendez le goût de vivre aux plus apathiques.

MAIS ATTENTION: L'homme que vous aimez ne peut pas toujours vous suivre. Vous êtes un tourbillon.

### UNE REALISTE:

Vous vous défendez contre l'émotion par l'ironie, l'humour. Vous êtes une femme d'ordre: vos idées sont claires, votre amour lucide, votre volonté ferme et décidée. Mais vous tenez compte de l'opinion des autres. Vous êtes fière de l'homme que vous aimez, vous aimez sortir avec lui. Il peut compter sur vous. VOUS NE PERDEZ JAMAIS LA TETE. Vous êtes souple, vous savez vous adapter à toutes les circonstances. Vous êtes douée pour les questions d'argent. On a du mal à vous trouver un défaut. Peut-être êtes-vous un peu trop sûre de vous...

### UNE FEMME DE TETE

La raison, chez vous, l'emporte souvent sur le coeur. Vous pesez le pour et le contre. Vous êtes optimiste et vous êtes intelligente. Votre principale qualité: vous vous intéressez aux autres. Vous êtes capable d'amour vrai. Vous connaissez les raisons de votre amour et vous connaissez ses points faibles. Vous les acceptez, prête à vous en accommoder. Malgré votre air autoritaire, vous êtes facile à vivre. Sans être dominatrice, vous êtes indépendante. Vous doutez souvent, non par jalousie, par crainte d'être déçue. Il vous faudrait peut-être attendre un peu plus des autres. Ne faites pas peur, puisque vous en souffrez.

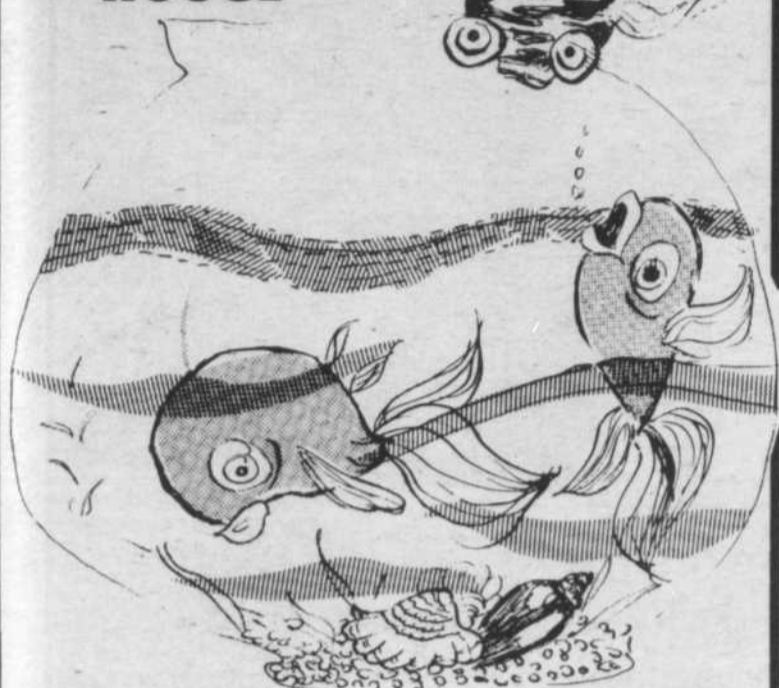
Voilà qui complète la liste des réponses ainsi que les catégories...

Merci encore une fois... Et bientôt je publierai un autre petit test et ensemble nous jouerons à mieux se connaître...



PAR NORMAND GÉLINAS

**Les amis  
GAGNEZ  
votre  
AQUARIUM  
et votre  
POISSON  
ROUGE**



Il y a maintenant plusieurs mois que nous avons institué ce concours qui s'adresse exclusivement à vos jeunes enfants. De semaine en semaine, le courrier-reponse s'accroît, ce qui nous incite à continuer ce petit concours de dessin qui permet à un enfant de se mériter un magnifique aquarium et un poisson rouge complimenter de Lionel Chayer du Montreal Favorite Pet Shop. N'oubliez pas, mesdames de faire participer votre fiston ou votre fillette.

**coloriez ce dessin**



Lionel Chayer

L'aquarium et le poisson rouge que nous offrons au gagnant sont une gracieuseté de MONTREAL FAVORITE PET SHOP, situé au 1672 rue Sainte-Catherine est à Montréal. M. Lionel Chayer anime d'ailleurs tous les samedis sur les ondes du canal 10 à 11h.10 a.m. une émission intitulée MES AMIS LES ANIMAUX.

**LA GAGNANTE DE LA SEMAINE:**

MARTHA ANN CARRIERE,  
650 Val des Lacs,  
Ste-Sophie, Co. Terrebonne  
AGE: 8 ans



Remplir et faire parvenir à:

**CONCOURS POUR LES PLUS JEUNES**

a/s Télé-Radiomonde, 4270 Papineau, Montréal

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... AGE .....

Et n'oubliez pas, un gentil poisson rouge (et son aquarium) vous attend au MONTREAL FAVORITE PET SHOP.



Renée Martel s'est d'abord fait teindre les cheveux. Elle attend patiemment que l'on passe à l'étape suivante.

**PARTICIPEZ À NOTRE PETIT CONCOURS  
ET GAGNEZ UN MODELING PAR LE COIFFEUR  
DE RENÉE MARTEL**

Renée Martel est tellement satisfaite des services de son coiffeur Pierre qu'elle a pensé



Maintenant, Renée se fait friser.

faire partager sa joie à une lectrice de Télé-Radiomonde. Elle propose donc à toutes les dames qui seraient intéressées d'envoyer le coupon ci-dessous, dûment complété, à Télé-Radiomonde, 4270 Papineau, Montréal 177, P.Q. Le nom d'une dame chanceuse sera tiré au hasard. L'heureuse gagnante se verra offrir

un modeling complet, d'une valeur de \$15. C'est Pierre, son coiffeur, qui le fera. Il suffira à la personne gagnante de se rendre au Salon Le Gallion Haute Coiffure, 2102 Bélanger; elle pourra y aller le jour et à l'heure qui lui conviendront pourvu qu'elle préviennent par téléphone en composant 727-2855.



Et voilà! C'est terminé. Le coiffeur Pierre donne un dernier coup de brosse et Renée est, une fois de plus, très satisfaite.

**CONCOURS RENEE MARTEL**

a/s TELE-RADIOMONDE  
4270 rue PAPINEAU  
MONTREAL 177

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL: .....  
AGE .....

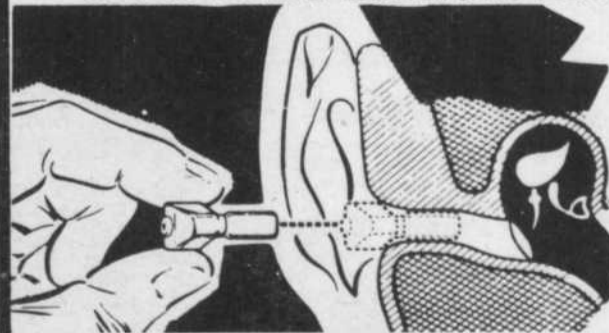
**ROGER  
LARIVIERE  
EN DEUIL**



Roger Larivière est bien triste ces jours-ci: sa pauvre petite chienne, qu'il avait effectivement baptisée Manon Larivière, est décédée la semaine dernière des suites d'une longue et douloureuse maladie.

**SURDITÉ NERVEUSE**

UN APPAREIL AUDITIF QUE DES MILLIONS DE GENS PEUVENT PORTER ET ESSAYER SANS OBLIGATION!



**OREILLE  
"SECRET"**

Glissez-le dans l'oreille et entendez de nouveau

Pour consultation sianalez

**CENTRE AUDITIF REID**  
7365-A, rue Saint-Hubert, Montréal

272-0614

VOU POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS!  
Veuillez m'envoyer des renseignements sur la réplique du plus petit appareil auditif au monde gratuitement et sans obligation de ma part.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Téléphone ..... T.R.M. 31/7/71

# ELLES SONT GAGNANTES

GRÂCE À LEUR VOTE AU  
CONCOURS DU GALA DES ARTISTES 1971  
des centaines d'autres gagnantes  
ont reçu leur prix.



## Les CÈDRES DU QUÉBEC

65 PORT-ROYAL, MTL — 381-9695

Mme Barot de la rue Waverley à Montréal, nous fait voir le splendide mobilier de salle de séjour qu'elle a gagné au concours du Gala des Artistes 1971. Les Cèdres du Québec fabriquent des mobiliers pour vos goûts personnels à des prix très raisonnables. Mme Barot et sa famille iront souvent se détendre dans cette magnifique salle de séjour très accueillante.

## MONTRÉAL INTERGLASS

VERRE DURALEX

1000 Sherbrooke, Lachine — 634-3471

Mme Claire Béliveau de St-Léonard reçoit de M. Spitzer, président, une des nombreuses boîtes que comprend son prix. Mme Béliveau est mère de famille et appréciera grandement ces morceaux faciles d'entretien et incassables de DURALEX.



## PROMOFONDS Inc.

5600 HENRI-BOURASSA, MTL 325-3333



Mme M. Hubert du Boul. d'Auteuil à Montréal s'est présentée chez Promofonds Inc. pour recevoir son magnifique ensemble de tables et lampes en marbre. M. Jean-Claude Gratton, président l'a accueillie et la très charmante Mme Raymonde Gratton, directrice des relations publiques lui remet son prix qu'on peut admirer sur la photo.



## CHARLES E. MORAND FOURRURES Ltée

760 RUE JARRY EST, MTL — 272-2823

Mme Agathe Desjean de Châteauguay Centre est venue chercher sa magnifique étole de vison blanc que lui a offerte M. Charles Morand et que Luc Duranleau, directeur de la publicité aux Publications Quebecor admire sur les épaules de Madame Desjean.

PROMOTION

# JEAN-PIERRE FERLAND

## ACHÈTE DEUX VEAUX

### DANS UN ENCAN

De plus en plus, Jean Pierre Ferland opte pour la vie de "gentleman-farmer". C'est d'ailleurs son rêve le plus cher depuis de nombreuses années. On se souvient qu'il a toujours aimé les chevaux et en possédait même quelques-uns. Récemment, il faisait l'acquisition de deux jeunes veaux, auxquels il n'a pas tardé à s'attacher. C'est ainsi qu'on peut le voir chaque soir entre 6.00 et 6.30 heures, promener ces bêtes en laisse sur le terrain de sa propriété de St-Sauveur-des-Monts. Ces animaux, qu'il a achetés à l'encan Molson, sont tellement beaux qu'ils rappellent de jeunes chevreuils. Donc, c'est dans cet endroit enchanteur de nos Laurentides, que Jean-Pierre souhaite se retirer quand il cessera de chanter.



# GENEVIÈVE BUJOLD A CÉLÉBRÉ LA FÊTE DE SON FILS



Le 10 juillet, c'est Mathieu-Jacques, le fils de Geneviève Bujold, qui atteignait les trois ans. Le jeune garçon a fêté son anniversaire avec sa mère qui, on s'en souvient, avait obtenu sa garde lors de la séparation avec Paul Almond. Cette photo a été prise l'an dernier lors d'un des innombrables voyages de Madame Bujold.

## TELE vous en dit plus

Jean-Pierre Ferland vient de faire l'acquisition de deux magnifiques vitraux chez un antiquaire montréalais. Il s'en sert comme chassis à ses fenêtres... une idée pas banale.

Andrée Boucher se repose actuellement aux environs de Cape Cod, où elle séjournera trois semaines. Qui dit que "c'est pas drôle la vie d'artiste"?

Avez-vous remarqué comme le nom de Garneau est populaire dans la colonie artistique? D'abord, il y a Amulette, la comédienne, puis les deux animateurs, Richard et Michel.

Suzanne Lévesque est découverte; elle rentre à peine d'un voyage sur la Côte d'Azur, et le temps y a paraît-il été épouvantable: pas chanceuse la demoiselle!

Un nouveau restaurant vient d'ouvrir ses portes à Val David (dans les Laurentides). Ça s'appelle le "Bahut", et on y mange à merveille... des fruits de mer.

## COLLYRE BLEU LAITER

rend vos yeux plus brillants...  
En vente dans toutes les pharmacies

## TEL-AIDE, INC.

Un service téléphonique d'amitié à l'écoute 24 heures par jour. Vous êtes seul, désespéré, en détresse. Homme ou femme, jeune ou vieux, vous désirez échanger avec quelqu'un sur un problème particulier.

SIGNALEZ 935-1101

# J'ai guidé des milliers au Succès Puis-je maintenant vous aider?

J'ai guidé des milliers de personnes vers le Succès et le Bonheur. Si vous désirez améliorer votre vie, je peux vous aider en vous disant comment vous y prendre pour mieux réussir dans vos affaires personnelles. Que vos troubles concernent vos amours, vos affaires ou votre situation, peu importe; je vous en donnerai la solution claire et nette. Remplissez un coupon au bas de cette page, mentionnez les No. des Services que vous désirez et m'envoyez le montant requis. Je vous promets entière satisfaction ou je vous remettais votre argent.

## Services PERSONNELS Spéciaux

### No 1 — HOROSCOPE PERSONNEL — \$2.00

Ceci est une description claire et simple de votre caractère et votre destinée. Elle est faite d'après une étude des aspects planétaires à votre naissance.

### No 2 — HOROSCOPE ET PREDICTIONS — \$3.00

Ceci est un Horoscope individuel avec prédictions sur vos possibilités d'avenir. Je vous donne une description de vos talents vous disant quand et comment en profiter. Cette étude vous permettra d'améliorer vos conditions de vie en amour, en mariage et en finance.

### No 3 — REPONSES A VOS QUESTIONS — \$3.00

Si vous avez quelque inquiétude concernant votre vie sentimentale, votre situation ou votre santé, je peux vous donner la manière de les surmonter. Posez-moi 3 questions relatives aux problèmes qui vous préoccupent et je vous dirai comment en tirer le meilleur parti.

### No 4 — VOS 12 PROCHAINS MOIS — \$3.00

Vos moments favorables et vos minutes difficiles vous seront signalés dans cette étude de votre Ciel solaire pour les 12 mois à venir. Vous pourrez alors organiser vos affaires personnelles et financières, et réaliser votre idéal en suivant mes directives confidentielles.

### No 5 — VOTRE PORTE-BONHEUR — \$5.00

Une médaille plaquée or, fixée sur un coussin parfumé et enfermée dans un sachet plastique facile à porter sur vous ou dans votre porte-monnaie. Son effet magique se transmettra sur les personnes que vous désirez rapprocher de vous et il vous attirera la chance et la réussite en tout.

### No 6 — OFFRE A PRIX SPECIAL — \$7.00

Procurez-vous les Services No. 2, 3 et 4 à ce prix réduit de \$7.00. Vous recevrez une description complète de votre caractère, mes réponses à 3 questions que vous me poserez ainsi que mes prédictions pour vos prochains 12 mois. Cette offre est vraiment à ne pas manquer.

### No 7 — TROIS PROCHAINES ANNEES — \$15.00

Découvrez vos possibilités de succès dans tous les domaines afin d'organiser votre vie et réaliser vos rêves et projets durant les 3 années à venir. Je vous préparerai aussi un Horoscope Spécial et je répondrai à 10 questions concernant vos troubles ou problèmes personnels. Votre bonheur futur dépend de votre orientation d'aujourd'hui.

### No 8 — SERVICES No. 5 et 6 SPECIAL — \$10.00

Ceci comprend un PORTE-BONHEUR à \$5.00 et le Service No 6 de \$7.00 pour seulement \$10.00. Vous pourrez alors surmonter vos troubles à l'aide de ce fétiche personnel et avec les suggestions appropriées à votre réussite que je vous enverrai.

### No 9 — SERVICES No 5, 6 et 7 SPECIAL — \$25.00

Voici un placement avantageux que vous ne regretterez jamais car vous aurez tout ce qu'il vous faut pour diriger vos activités durant les 5 prochaines années. Vous pourrez alors réaliser vos projets en améliorant votre vie du côté sentimental de même que financier avec l'aide de tous mes Services dont je vous garantis les résultats.

## WALTER J. BARTON

C.P. 307 — STATION DELORIMIER, MONTREAL.

Veuillez m'envoyer vos Services No. \_\_\_\_\_ pour lesquels j'inclus \$ \_\_\_\_\_ chèque ou mandat-poste

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VOTRE DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_

MARIE OU CELIBATAIRE \_\_\_\_\_ VEUF, SEPARÉ OU DIVORCÉ \_\_\_\_\_

QUESTIONS \_\_\_\_\_

31

31

31

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 23

western  
monde

# le ranch à Willie

AVEC WILLIE  
LAMOthe

au canal 10, le jeudi 7h30 p.m.



## CONNAISSEZ BIEN VOS VEDETTES WESTERN

Lorsqu'il était jeune, Carl Smith tondait les pelouses des voisins pour pouvoir se payer des cours de guitare. C'est à l'âge de 13 ans, à la suite d'un concours d'amateurs, que Carl sut qu'il était destiné à devenir chanteur western. Il obtint son premier emploi en tant qu'artiste dans une station de radio de Knoxville au Tennessee. Ensuite, il dut faire son service militaire de 18 mois, dans la Marine. Il reprit ensuite son poste à la radio. Son premier grand succès sur disque fut "Let's live a little". Suivirent, entre autres, "Mr. Moon" et "Loose talk". Carl Smith est bien connu des téléspectateurs canadiens

puisqu'il animait sa propre émission, "Carl Smith's Country Music Hall", il y a quelques années. Carl habite un ranch de 350 acres au Tennessee et y fait l'élevage des chevaux et des bovins.

## CARL SMITH



### L'UNION FAIT LA FORCE



Il y a quelques jours, quatre de nos amis western ont rendu visite à André Légaré au Café du Nord. Par la même occasion, Bobby Hachez, Willie Lamothe, Claude Jobin et Ti-Blanc Richard ont échangé quelques gentilles paroles avec Praline

## 10 disques western à gagner



### SIMONE AUBÉ

Les disques London présentent cette semaine une nouvelle venue dans le domaine de la chanson western. Il s'agit de Simone Aubé. Sur ce disque London SDS 5096 on retrouve les titres suivants: 1- Donne-moi ma chance, 2-Du rouge sur ta chemise, 3- Oh, mon cher papa, 4-Je m'en vais, 5-Tu dis être heureux, 6-Oh, toi que j'aimais tant, 7-Une lettre de toi, 8-Tous les deux, 9-Tu es le seul, 10-Rappelle-toi.

SIMONE  
AUBE

NOM: .....  
ADRESSE: .....  
VILLE: .....  
APP.: ..... PROV.: .....

### REMPLISSEZ LE COUPON

Pour avoir la chance de recevoir le disque western de Télé-Radiomonde, il suffit de remplir et découper le coupon ci-bas. Faites parvenir votre envoi à DISQUE WESTERN a/s Télé-Radiomonde 4270 rue Papineau, Montréal 177. Dix lettres seront tirées au hasard.

## le palmarès country et western

### RADIOMUTUEL

#### SEMAINE DU 26 JUILLET 1971

- 1- Comme tu es belle ROGER MIRON
- 2- You're my man LYNN ANDERSON
- 3- Gypsy feet JIM REEVES
- 4- Kaw Liga WILLIE LAMOthe
- 5- Avant de te connaître PAUL BRUNELLE
- 6- Tomorrow night in Baltimore ROGER MILLER
- 7- Pourquoi MARCEL MARTEL
- 8- I've got a right to cry HANK WILLIAM
- 9- Bus fare to Kentucky SKEETER DAVIS
- 10- What do you do BARBARA FAIRFIELD
- 11- Working like a devil DEL REEVES
- 12- A good man JUNE CARTER CASH
- 13- The chair MARTY ROBINS
- 14- Make me your kind of woman PATTI PAGE
- 15- Skip a rope MIKE GRAHAM
- 16- A man in black JOHNNY CASH
- 17- Please don't tell me how the story end BOBBY BARE
- 18- Married to a memory ARLENE HARDEN
- 19- Ship of love RON PERKINS
- 20- I'm just me CHARLEY PRIDE
- 21- Si tu pars JEAN-GUY DEVOST
- 22- Then you walk in SAMMI SMITH
- 23- Here come the rain JACK BAILEY
- 24- En voulez-vous du western DANIELLE ET MICHELLE
- 25- If I had you CON ARCHER
- 26- Merry go round of love SUZAN RAYE
- 27- Pourquoi pleurer JEAN-GUY DEVOST
- 28- Charley's picture PORTER WAGONER
- 29- I'm gonna write a song TOMMY CASH
- 30- This world we call home JIM HURLEY

### GAGNANTS

LISTE DES GAGNANTS-ANDRÉ MARCOUX

- Mlle Alice Sirois, 153 Gentilly est, Longueuil
- Réal Lafleur, 2563 Coursol, Montréal, 106
- Mme Wilbrod Lepage, 615 Martel, Drummondville
- Mme Alice Deland, 5827 Hutchison, Montreal
- Mme Robert Paradis, C.P. 394 Gaspé
- Richard Levac 8120 Lafontaine, app. 3, Montréal
- Sophie Desjardins, 121 St-Georges Mont-Rolland
- Isabelle Létourneau 139 Landsdowne Street, Campbellton, N.B.
- Lucien Quérette 3060 Henri de Salières, Montréal 427
- Louise Roy, C.P. 116 Les Cèdres

**OFFICIEL**

## "LE RANCH À WILLIE" À L'HORAIRE DE LA PROGRAMMATION 71-72 DU CANAL 10



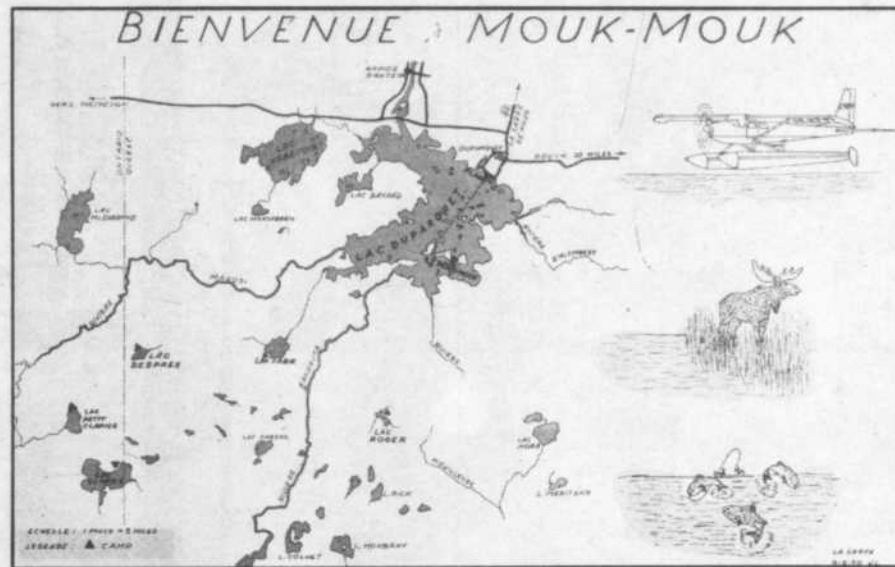
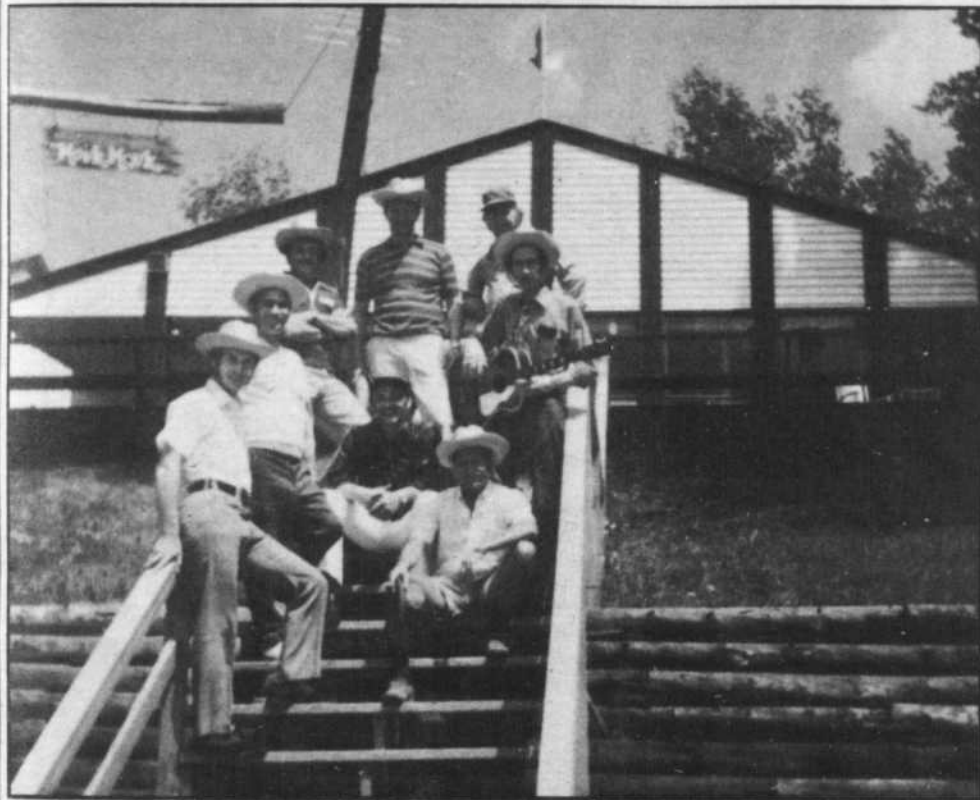
C'est maintenant officiel, Robert l'Herbier vient de faire connaître la nouvelle programmation pour la saison prochaine de Télé-Métropole et la télésérie "Le Ranch à Willie" continuera à être présentée aux téléspectateurs du canal 10. La formule ne variera pas, mais l'émission sera dorénavant présentée le mercredi à 7:30 au lieu du jeudi et ce dès le 8 septembre prochain. C'est une invitation de Willie Lamothe et du Père Gédéon.



## TI-BLANC RICHARD À LA PLAZA ALEXIS-NIHON

Les clients et les badauds de la Plaza Alexis-Nihon ont été agréablement surpris de voir et entendre Ti-Blanc Richard et Willie Lamothe qui y ont donné quelques récitals, lors du dernier week-end. Une expérience à renouveler.

## LES ILES MOUK-MOUK, ÇA EXISTE VRAIMENT... ET C'EST AU QUÉBEC!



❖ C'est le Club Richelieu de Macamic qui avait organisé ce petit festival western. MM. Gilles Gauthier et Jean Perron s'en sont beaucoup et spécialement occupés. Sur notre photo, prise dans l'escalier qui mène au royaume Mouk-Mouk: Henri Bessette, Gilles Gauthier, Claude Jobin, Jean-Guy Lafontaine, Willie Lamothe, Jean Perron, Bobby Hachey et Marcel Martel.

Les principaux invités au Festival western de Macamic (La Sarre) posent devant l'hydravion de leur hôte, M. Jean Perron, un important homme d'affaires de l'Abitibi. De g. à dr.: Bobby Hachey, Willie Lamothe, Jean Perron, Gilles Gauthier (accroupi), organisateur du festival. Derrière: Jean-Guy Lafontaine, Henri Bessette, Claude Jobin et Marcel Martel.



M. Jean Perron est ici posé entre ses deux principaux invités: Willie Lamothe et Marcel Martel.

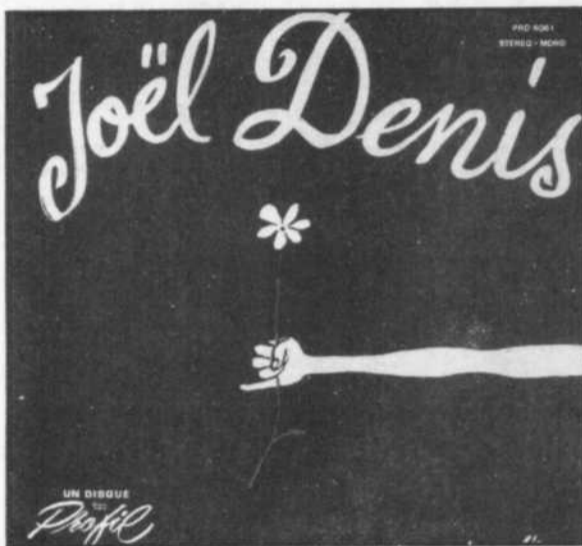




# DISQUE de la SEMAINE

## JOEL DENIS

La maison de distribution Trans-Canada Musique Service Inc., offre cette semaine le nouveau microsillon de Joel Denis, sur étiquette Profil et portant le numéro PRO 6061. On retrouve sur ce disque enregistré aux Studios André Perry les titres suivants qui sont tous des chansons canadiennes. 1.- Je t'envoie la main, 2.- Pick, 3.- Ma fleur sauvage, 4.- Alleluia, 5.- Tes orteils, 6.- Jos Lumière, 7.- L'argent, 8.- Beaucoup d'amis, 9.- Plus loin que le soleil, 10.- Tic Tac, 11.- Je veux te trouver, 12.- C'ta pas encore fait. Le tout est présenté dans une élégante pochette double, sur laquelle on retrouve les paroles de toutes les chansons.



### 10 MICROSILLONS À GAGNER

Pour recevoir le "disque de la semaine," il vous suffit de découper le coupon ci-dessous et de le faire parvenir rapidement à TELE-RADIOMONDE, a/s LE DISQUE DE LA SEMAINE, 4270 rue Papineau, Montréal, P.Qué. Dix lettres seront tirées au hasard chaque semaine et les noms gagnants apparaîtront dans l'édition suivante. Bonne chance à tous.

#### LISTE DES GAGNANTS — JOHNNY FARAGO-PATRICK ZABE

Gérard Cloutier,  
7459 Henri-Julien,  
Montréal 327

Marie-Claire Beaudin,  
3184 Joseph,  
Verdun 203

Mme Edgar Morin,  
C.P. 21,  
Maniwaki

Mme Ghislain Lepage,  
C.P. 977  
Gagnon

Rita Beaulieu,  
2188 Frontenac,  
Montréal, 134

André Thibault,  
888 de la Madone,  
Mont-Laurier.

Yolande Ducharme,  
5 rue Malo,  
Joliette

Rita Lachambre  
16 rue St-Paul,  
St-Romuald

Steve St-Germain,  
5654 St-André,  
Montréal 326

Pierrette Bédard,  
188 St-François,  
Québec 8

#### DISQUE DE LA SEMAINE— JOEL DENIS

NOM .....

ADRESSE ..... APT.....

VILLE ..... PROV.....



## LE MARI DE JENNY ROCK GRAVEMENT BLESSÉ

François Dowd, le mari de Jenny Rock est vraiment malchanceux de ce temps-ci. Que ce soit dans la pratique des sports ou tout simplement le travail à domicile, il est toujours victime de quelque accident. Ainsi, au cours de la semaine dernière, il s'est gravement blessé aux mains. Il était à refaire la peinture à l'extérieur de chez-lui, quand tout-à-coup, la double échelle s'est coincée. Il a voulu la retenir, mais les deux panneaux se sont refermés sur ses mains. Inutile de dire qu'il s'est infligé de graves coupures et s'est même arraché deux ongles. Jenny a elle-même pansé les blessures de son mari, qui était à la veille de tomber dans les pommes! (il y a de quoi), surtout lorsqu'on sait qu'étant chroniqueur sportif, il doit écrire à la machine. Souhaitons-lui de se rétablir bientôt, et d'être plus prudent à l'avenir.

CJMS MONTRÉAL - CJRC OTTAWA-HULL  
CJRP QUÉBEC - CJRS SHERBROOKE -  
CJTR TROIS-RIVIÈRES

EN ASSOCIATION AVEC

CJMT Chicoutimi - CKBL Matane  
CJFP Rivière-du-Loup - RADIO NORD  
CKRB Beauce - CKBM Montmagny  
CJEM Edmundston - CHLC Haute-rive  
CJBR Rimouski - CKCN Sept-Îles  
CFGT Alma - CKML Mont-Laurier

TOURNÉE

# MUSICORAMA 71

L'ÉVÉNEMENT ARTISTIQUE DE L'ÉTÉ  
UN SHOW SUPER SPECTACULAIRE  
UNE RÉALISATION DES  
PRODUCTIONS MUTUELLES



NADA



FRANÇOIS ET LIETTE



LES DANSEUSES DE DONALD LAUTREC



DONALD LAUTREC



LES CHORISTES DE DONALD LAUTREC



RENÉ MARTEL



STEVE FISET



L'ÉVOLUTION



LASARRE  
AMOS  
ROUYN  
VAL D'OR  
MONT-LAURIER  
HULL  
BUCKINGHAM  
COATICOOK  
WINDSOR  
MAGOG  
LAC MEGANTIC  
ST-GEORGES (DE BEAUCE)  
SHERBROOKE  
QUÉBEC  
LAUZON  
ALMA  
CHICOUTIMI  
STE-MARIE (DE BEAUCE)  
DONNACONA  
TROIS-RIVIÈRES  
ST-JEROME

Lundi 19 juillet  
Mardi 20 juillet  
Mercredi 21 juillet  
Jeudi 22 juillet  
Vendredi 23 juillet  
Samedi 24 juillet  
Dimanche 25 juillet  
Lundi 26 juillet  
Mardi 27 juillet  
Mercredi 28 juillet  
Jeudi 29 juillet  
Vendredi 30 juillet  
Samedi 31 juillet  
Dimanche 1er août  
Lundi 2 août  
MARDI 3 août  
Mercredi 4 août  
Jeudi 5 août  
Vendredi 6 août  
Samedi 7 août  
Dimanche 8 août

L'ASSOMPTION  
GRANBY  
STE-THERÈSE  
SOREL  
ST-JEAN  
SHAWINIGAN  
VICTORIAVILLE  
LACHINE  
ST-EUSTACHE  
COWANSVILLE  
VALLEYFIELD  
JOLIETTE  
PLACE DES NATIONS  
ST-HYACINTHE  
MONTMAGNY  
EDMUNSTON  
RIVIÈRE DU LOUP  
RIMOUSKI  
MATANE  
BAIE COMEAU  
SEPT-ÎLES

Lundi 9 août  
Mardi 10 août  
Mercredi 11 août  
Jeudi 12 août  
Vendredi 13 août  
Samedi 14 août  
Dimanche 15 août  
Lundi 16 août  
Mardi 17 août  
Mercredi 18 août  
Jeudi 19 août  
Vendredi 20 août  
Samedi 21 août  
Dimanche 22 août  
Lundi 23 août  
Mardi 24 août  
Mercredi 25 août  
Jeudi 26 août  
Vendredi 27 août  
Samedi 28 août  
Dimanche 29 août

# spectacle

## GUIARISTE CLASSIQUE À LA DISCOTHÈQUE L'IMPRÉVU

La discothèque "L'imprévu" située dans le Vieux Montréal, est la première boîte du genre dans la métropole à présenter au public un guitariste classique en la personne de Michel Langevin. "L'imprévu" offre également à sa clientèle, un récital de musique de chambre qui a lieu tous les dimanches soirs. Rappelons aussi que Raoul Roy y donne des spectacles pendant tout l'été. Avis donc aux



CLAUDE GIRARDIN

amateurs de musique classique et de folklore!

## GILLES DES CLASSELS ET SON PROTÉGÉ



On sait que Gilles des Classels est un des administrateurs du cabaret "Bonsoir" de Ste-Rose à Ville de Laval. Il présente régulièrement des spectacles de choix, sur notre photo, Roger Sylvain, un protégé de Gilles des Classels, discute de projets concernant la carrière de ce nouveau venu.

### Pour avoir une belle poitrine:



## OUFIRI

C'est un extrait d'écorce de palétuvier rouge importé d'Afrique qui est le plus puissant tonique des traitements pour les seins.

Pour stimuler votre poitrine, obtenir un **DEVELOPPEMENT** et un **RAFFERMISSEMENT** accélérés, avoir un buste dont vous serez fière, faites appel à OUFIRI et à son efficacité.

OUFIRI d'application externe sans contre-indication pour votre santé est testé dans les hôpitaux de Paris.

En vente dans les magasins à rayons et pharmacies

## VOTRE BUSTE...? POURQUOI PAS...?

Une belle poitrine donne à la femme charme et séduction. Une véritable révélation dont les effets sont rapides. Votre buste se développe et se raffermi. La timidité est disparue. Envoyez \$6.00 immédiatement et recevez votre "crème pour le Buste" par Weider. Aucun C.O.D.



### LES ENTREPRISES PAULLOY C.P. 1205, Sherbrooke, P.Q.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

T.R.M. 31/7/71

## JACQUES MICHEL OVATIONNÉ AU CAMP FORTUNE

Jacques Michel poursuit son ascension au firmament des vedettes. C'est ainsi que le 30 juillet, il interprétera quelques-uns de ses succès au "Mini-Show". Nous apprenons aussi que l'émission qu'il avait enregistrée avec son grand-père, sera diffusée sur les ondes de Radio-Canada le 4 août dans le cadre de Radio-Soleil. Puis, dès le début de la semaine prochaine, il commencera l'enregistrement de son nouveau long jeu: la section rythmique sera faite chez RCA Victor, les voix, cordes et cuivres dans les stu-

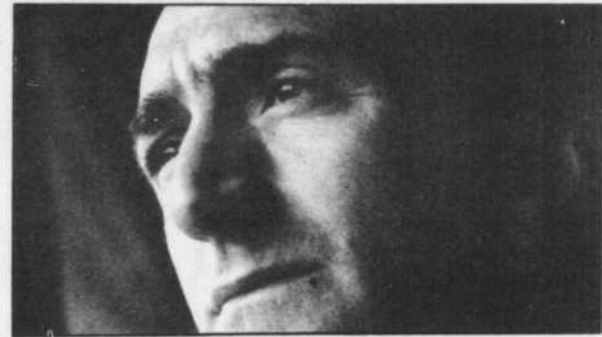
## UN SPECTACLE NAUTIQUE À MONTRÉAL

Le directeur des relations extérieures de CKVL, Claude Girardin, a la ferme intention de présenter en septembre un spectacle nautique au Centre Paul-Sauvé. Ce spectacle sera donné par une troupe spécialisée de Boston qui comprend une trentaine de personnes. Cette organisation connaît un immense succès en Amérique et vont de villes en villes avec une piscine escamotable de 70 pieds de long par 25 pieds de large. Claude Girardin a l'intention d'engager quelques personnalités québécoises de la natation à ce spectacle, entre autres Réjean Lacoursière et le plongeur Roger Nadeau. Les profits de cette représentation iront à une association de déshérités.



dios d'André Perry. Rappelons également, que la semaine dernière, il a été invité à donner un récital au Camp Fortune, situé dans les Laurentides: le spectacle s'est terminé par une ovation. Donc, inutile de dire quel succès attend Jacques Michel lorsqu'il chantera une semaine à la Place des Arts, seul sur la scène de la salle Maisonneuve. Les spectacles devraient débiter aux alentours du 26 septembre.

## GEORGES GROULX AU THÉÂTRE DES PRAIRIES AU MOIS D'AÔÛT



Georges GROULX dont la santé était plutôt chancelante ces derniers temps reprend peu à peu du poil de la bête. Il vient de terminer pour le compte de Radio-Canada une série d'enregistrements de 8 émissions de 30 minutes qui devraient paraître en octobre prochain et dont l'auteur est Marcel Dubé.

De plus, Georges GROULX jouera au THEATRE DES PRAIRIES, à Joliette, du 7 août à la Fête du Travail dans une pièce de Sacha Guitry que monte Raymond ROYER et qui a pour titre "UNE FOLIE".

## LE CHA-TO-GAI

STE-ADELE EN HAUT • BAR-DANSE-PISCINE

**BUFFET CHAUD FROID**

SAMEDI SOIR DE  
6H. P.M. À 11H. P.M.

Y compris rôti de boeuf chaud, homard, scampies, etc.

ADULTE 3.75 ENFANT 1.50

RESERVATION 1-229-3593

### TELE RADIO MONDE vous en dit plus

Guy Godin tourne actuellement un épisode de la "Feuille d'érable", sous la direction de Denis Héroux. Le tournage durera douze jours, après quoi, il compte bien se reposer un peu...

Saviez-vous que Catherine Blanche a étudié le ballet pendant trois ans, et qu'elle a même donné des spectacles dans diverses salles de la province pour payer ses cours?

Du 16 au 29 juillet

## SERENDIPITY SINGERS

LUN. AU VEN.  
9h. et 11h.  
SAM:  
8.30 h. — 10.30 h. — 12.30 h.

IMPORTANT: RESERVEZ  
DES MAINTENANT

288-5181



le club  
**playboy**

MONTRÉAL 2081, rue Aylmer 288-5181

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 27



# GUY CLOUTIER LE FABRICANT DE VEDETTES S'EST MARIÉ



Le moment "fatal" ...: Carole Fullum et Guy Cloutier s'apprêtent à dire le "oui" définitif qui les liera pour la vie. La date: samedi le 17 juillet 1971.



Johnny Farago et sa femme Michelle sont de grands amis de Guy Cloutier et ils n'auraient pas voulu manquer cet événement pour tout l'or du monde.



La photo traditionnelle sur le parvis de l'église St-Léonard: M. et Mme Guy Cloutier entourés de leurs parents et amis.



PIERRE SARRAZIN

254-2152

MONTRES  
BAGUES  
DIAMANTS  
BIJOUX  
TROPHÉES  
GRAVURES



RAYMOND JODOIN

254-1761

## Les Créations J.S. Enrg.

3479 Orléans, Montréal

JUSQU'À  
**50%**  
D'ESCOMPTE

PREMIERE  
MANUFACTURE  
DE BIJOUX  
OUVERTE  
AU PUBLIC

PLUS DE  
**50**  
VENDEURS



Après la cérémonie de mariage, tout le monde s'est retrouvé au Réveillon pour le banquet. Patrick Zabé et sa femme Carole félicitent ici Guy et Carole Cloutier. Devant Guy, le jeune René Simard, une jeune découverte de Guy Cloutier. Celui-ci a chanté un "Ave Maria" si touchant, au mariage, qu'il a arraché des larmes à beaucoup de gens.

TELE  
RADIO  
MONDE

**SUR  
LES  
LIEUX**

avec  
PIERRE NADEAU

# LE FRÈRE DE GILLES BROWN S'EST

## LUI AUSSI MARIÉ



Quelques heures à peine après avoir assisté au mariage de son ami Guy Cloutier, Gilles Brown a quitté le Réveillon, où avait lieu la réception, pour se rendre, en compagnie de sa femme Lisette, au mariage de son frère Robert qui avait lieu dans l'église Ste-Angele. Ce dernier, âgé de 25 ans, y épousait une jeune femme du même âge, Louise Lapierre.



Anne Renée et Normand Bouchard, son fiancé, étaient au nombre des invités à ce mariage. Il faut dire que Guy Cloutier est le producteur d'Anne Renée et que c'est lui qui est à l'origine de sa 2e carrière.



Gilles Brown, sa femme Lisette et Claudine Bachand lors de la réception qui a suivi le mariage.



Pierre Nadeau, directeur de Télé-Radiomonde, en compagnie de Linda et Dennis Pantis.



René et Denyse Angelil ont également assisté au mariage de Guy et à la réception qui a suivi.



# MAMAN ME MONTRE À NAGER

par  
Danielle  
Tessier-Robillard

"La méthode d'initiation à la nage décrite dans ce livre, s'inspire essentiellement de notions psychologiques infantiles. Cette méthode AQUABEBE est tout particulièrement dédiée aux mamans de bébés de 1 1/2 à 5 ans. Avec cette méthode, la maman devient le professeur par excellence, QU'ELLE SACHE NAGER OU PAS".

### BON DE COMMANDE

**LIBRAIRIE GARNEAU** 47, rue Buade, Québec (4e).

ARGENT     MANDAT     CHEQUE

Veuillez expédier ..... ex. de MAMAN ME MONTRE À NAGER de Danielle Tessier-Robillard, à \$2.25.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... T.R.M. 31/7/71

31 juillet 1971, TELE-RADIOMONDE / 29

31

31

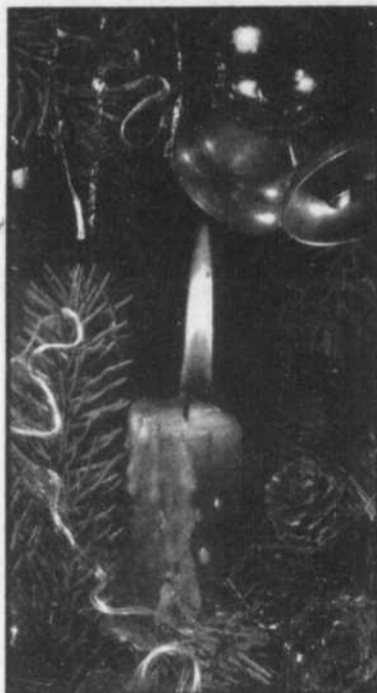
31

**INCROYABLE MAIS VRAI**

## CHANTAL PARY ET ANDRÉ SYLVAIN VIENNENT D'ENVOYER LEUR DERNIÈRE

### CARTE DE NOËL 1970

Il y a encore des artistes qui ont le sens de l'humour. A preuve, la carte de souhaits de Noël et du Nouvel An que nous avons reçue dernièrement dans le courrier. Elle nous venait de Chantal Pary et André Sylvain. Ils nous y offrent leurs meilleurs vœux tout en nous priant d'excuser le retard... C'est fait. Et nous leur souhaitons la pareille.



### APRÈS LA CHANSON DU FRÈRE ANDRÉ CELLE DU GÉNÉRAL DE GAULLE

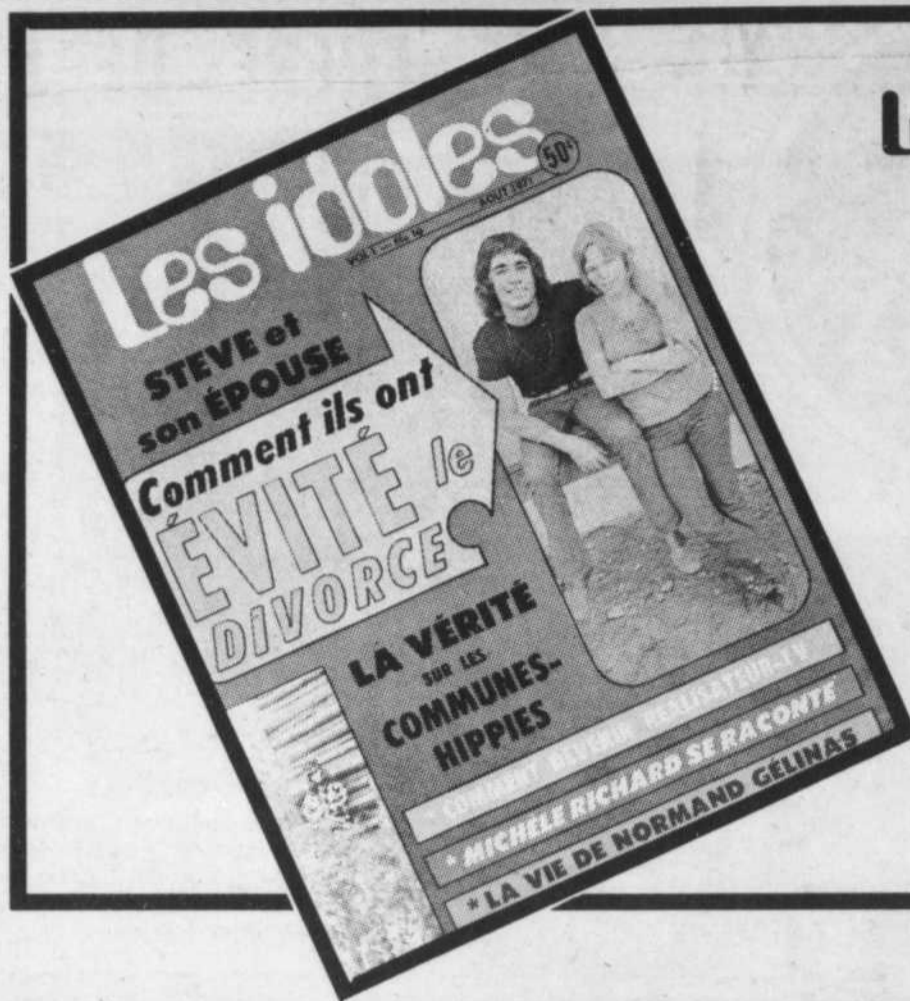
Le frère de Jacques Desrosiers, André Fontaine s'est assuré un certain succès en chantant les louanges du Frère André. Il compte maintenant continuer dans la même veine en s'inspirant de la vie de grands hommes qui ne font plus partie de notre monde. C'est ainsi qu'il enregistrera une chanson sur la vie de Charles De Gaulle. Ce 45-tours sera suivi par un autre qu'il intitulera "St-François D'Assises"! Avec ce nouveau style de compositions, André Fontaine compte attaquer le marché américain et anglais. D'ailleurs, il a l'intention de faire sur chacun de ses 45-tours, une face en français et une face en anglais.

### Une nouvelle compagnie de disques pour les Cyniques

Les "Cyniques" ne chôment jamais et l'année 70-71 sera celle de leur consécration cinématographique. Ce groupe atteint l'apogée de sa carrière à l'heure où l'humour occupe une place de choix au Québec. Disons d'abord qu'ils tournent un film produit par l'O.N.F. Il s'agit d'une comédie musicale qui s'intitule "X 13". La musique est de François Dompierre (un compositeur qui travaillait dans l'ombre depuis quelque temps.) Ce long-métrage sera à l'affiche de nos cinémas l'hiver prochain.

Plusieurs de leurs projets se réaliseront à l'automne: en premier lieu, ils apparaîtront deux fois sur les ondes de Radio-Canada lors d'une émission de variété qui dure une heure. La réalisation est de Jean Bissonnette. Côté disque, un nouveau long-jeu sortira à la fin d'août. Il avait été enregistré au grand théâtre de Québec en mai dernier. Tout est maintenant au point, il ne manque que le nom... de l'étiquette. Car il faut mentionner que les "Cyniques" sont désormais leurs propres producteurs. Parions qu'elle sera dans la veine de l'humour noir...

30 / TELE-RADIOMONDE, 31 juillet 1971



Les idoles  
le  
magazine  
des  
jeunes

## STEVE ET SON ÉPOUSE



### comment ils ont évité LE DIVORCE

la vérité sur les **COMMUNES-HIPPIES**

**MICHÈLE  
RICHARD  
SE RACONTE**

la vie de  
**NORMAND  
GÉLINAS**

# ce qu'ils ont peut-être dit...



Tiens, il revient encore avec ses propositions

Serge Laprade — Henri Norbert

Je constate que la nature aide énormément à développer la nature

Dr. Brunet, Marie-Josée Longchamps



Nous allons fonder l'Association des artistes français désespérés

Clairette, Claude Rogen, Philippe Arnaud



Va-t-il s'effacer de l'image... il ternit mon éclat

Guy Boucher — Normand Prieur

## VOULEZ-VOUS JOUER AVEC NOUS?



Ah Zut! j'ai encore oublié ma montre.

Marc Hamilton

**GAGNANTE DE LA SEMAINE:**

Ghislaine Locas, R.R. No 3, St-Jérôme, Qué.

**GAGNEZ UN ABONNEMENT À**



Pour gagner un abonnement de 3 mois à notre concours des Photos-Ballons, il vous suffit de découper dans cette édition la photo de votre choix et d'y ajouter, une légende drôle. Postez votre réponse le plus rapidement possible à:

CONCOURS PHOTOS BALLONS, TELE-RADIOMONDE, 4270 PAPINEAU, MONTREAL



## UNE NOUVELLE MAISON DE DISQUES POUR GILLES VIGNEAULT

En septembre, le poète et chansonnier par excellence de la chanson québécoise, Gilles Vigneault, inaugurera une nouvelle compagnie de disques qui portera l'appellation suivante: "Le Nordet". Cette maison de disques sera dirigée par l'imprésario même de Vigneault: Franck Furtado, et la compagnie Columbia en sera le distributeur. Le microsillon de Vigneault qui sera sur le marché à l'automne s'intitulera: "Le Temps qu'il fait sur mon pays". M. Furtado nous informe que plusieurs autres chansonniers sont susceptibles d'enregistrer sur étiquette "Le Nordet", mais, aucun accord n'est encore signé avec qui que ce soit.

## ROGER JOUBERT POMICULTEUR; JACQUES DESROSIERS BÛCHERON

Régulièrement, on nous apprend que beaucoup d'artistes font un retour à la nature. Roger Joubert s'est acheté une maison à St-Gabriel de Brandon avec un terrain de 80 arpents. Il a pris des dispositions pour se lancer dans la culture des pommes. Il espère ainsi pouvoir payer cette maison datant de 150 ans et meublée en vieux canadien. Quant à lui, Jacques Desrosiers possède de nombreux terrains entre autres 78 arpents à Ste-Thérèse. Comme il défriche sa terre et que cette dernière est très boisée, il vendra du bois à \$25 la corde. Avis aux intéressés.

## 10 LEÇONS EN TECHNIQUE SEXUELLE



Enfin sur le marché! Nouveau livre médical, recommandé par les docteurs et conseillers matrimoniaux. Révèle chaque mouvement pour atteindre la plus voluptueuse satisfaction sexuelle dans ce que l'amour a de meilleur. Bouquin sans égal. Déjà 600,000 copies vendues. Contient 80 illustrations révélatrices. SPECIAL-Gratuit pour un temps limité: "Document de 130 illustrations représentant les principales phases des activités sexuelles". Seulement \$2.00

Recommandé par les médecins, conseillers matrimoniaux, et les professeurs

LE CÔIN DES LIVRES CHOISIS  
C.P. 141, STATION SNOWDON  
MONTREAL, QUEBEC.

T.R.M. 31/7/71

Ci-inclus \$2.00. Expédiez-moi "10 LEÇONS EN TECHNIQUE SEXUELLE" et GRATUITEMENT "le Document de 130 activités sexuelles" frais de poste payés dans un emballage ordinaire. J'ai plus de 21 ans.

NOM .....  
(LETTRES MOULÉES)  
ADRESSE .....  
VILLE ..... ZONE ..... PROVINCE .....

Le plus grand concours jamais vu!



**250,000**  
maxi-popsicles gratuits!  
**2,500,000**  
de maxi-popsicle  
chances!

UN  
A  
**MAXI ÉTÉ**  
**CKVL**  
**850**

**ÉCOUTEZ & GAGNEZ**

**1000**  
**PRIX**

31

31

31